

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

الشروط و الاحكام الخاصة بخدمات عملاء التجزئة

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

Account and Checkbooks Terms and Conditions

The following clarify the special terms, conditions and rules presented to all new, future and current clients at Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt (hereinafter referred to as "the bank").

This document is written in the Arabic and English languages and in case of any differences or conflict in interpretation or translation, the Arabic language text shall prevail.

Definitions

The following words and expressions shall have the meanings shown opposite each of them in this special document "Terms and Conditions"
"client" refers to the person (s) whose current bank accounts are in his / her name or that are opened (changed) at any time in the future and includes the word the individual client concerned and collecting (for the purposes of referring to the owners of joint and individual accounts and collective accounts) and therefore the word is used Subsequent client of both sexes, in addition to legal persons and a group of persons and charitable institutions in which the bank maintains an account. For the appropriate purposes, the client is referred to as the male.
"Account" refers to all current, new and future accounts (including but not limited to any variable or alternative) (and in any form including but not limited to regular banking services and any type of banking or financial relationship). Whether it is held / operated, or performed individually / or jointly with the bank.

Banking Relationship

Checkbook issuance is limited to current account holders only or any type of account chosen by the bank. The account owner must make sure that the checkbooks are kept in a safe place and that no unauthorized person is allowed access to the checkbook, knowing that in the event that the checkbook is lost or stolen The account holder is solely responsible for any loss arising from any unlawful use of the lost checkbook.

The account holder must write checks so that he does not leave any space that allows the value of the check to be changed.

Credit balances in current accounts do not bear any interest.

In savings accounts, the interest value is calculated according to the percentage determined by the bank, and calculated on the minimum monthly limit of the credit balance in the account and added according to the account type monthly / quarterly / semi-annual / annual) unless the account holder notified the bank that he does not want to get the interest.

Withdrawals from the "account upon request" are made according to a written statement from the account holder, according to the notice period determined by the bank.

The bank will not accept any instructions from clients sent by fax to conduct financial transactions / obligations. In the event that the bank must accept instructions via fax to conduct financial transactions / obligations. The client will be responsible for any losses or damages that may be incurred to the bank due to the conduct of these transactions, except for instructions sent by fax.

The bank imposes service charges on the account according to the period determined by the bank and according to the percentage determined by the bank. Which is mentioned in the bank's schedule of charges

The bank deducts from the account "minimum balance fees" in the event that the monthly average of the account balance is less than the balance determined by the bank.

The bank deducts from the account the "returned checks fee" according to the percentage determined by the bank for every check deposited by the account holder for the purpose of collecting its value and returned without disbursement.

The bank shall deduct from the account all expenses, fees, commissions, etc. resulting from any transactions between the bank and the account holder. taking into consideration that the client is to be notified by sending regular contact notifications and / or showing changes on the website and in branches

In the event that the bank grants us temporary facilities for the overdraft, / we authorize the bank to calculate interest, minimum payment amount and fees according to the prevailing interest rates in the market. And it is deducted from my / our account mentioned above.

شروط و احكام الحسابات و دفاتر الشيكات

نوضح فيما يلي الأحكام والشروط والقواعد الخاصة المقدمه إلى كافة العملاء الجدد والمستقبليين والحاليين في بنك ابو طي التجاري - مصر (يشار إليه فيما يلي "البنك")

تحر هذا المستند باللغة العربية و الانجليزية واذ نشأت ايه خلافات او منازعات فى التفسير او الترجمة يكون النص باللغة العربية هو السائد

التعريفات

يقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني المبينه قرين كل منها في هذا المستند الخاص "الأحكام والشروط"
"العميل" يشير إلى الشخص (الأشخاص) الذين تكون الحسابات المصرفية الحالية بإسمه / بأسمائهم أو التي يتم فتحها (تغييرها) في أي وقت في المستقبل وتتضمن كلمه العميل المعني المفرد والجمع (الأغراض الإشارة إلى أصحاب الحسابات المشتركة والفردية والحسابات الجماعية) وعليه يتم استخدام كلمة العميل لاحقاً لكلا الجنسين بالإضافة إلى الأشخاص القانونيين ومجموعة من الأشخاص والمؤسسات الخيرية التي تحتفظ بحساب لها لدى البنك والأغراض الملائمه تم الإشارة إلى العميل بصفة المذكور.
"الحساب" يشير إلى كافة الحسابات الحالية والجديده والمستقبليه (تتضمن على سبيل المثال لا الحصر أي متغير أو بديل) و بأي شكل كان من ضمنها على سبيل المثال لا الحصر الخدمات المصرفية الإعتيادية وأي نوع من أنواع العلاقات المصرفية أو الماليه). سواء يحتفظ بها / أو يتم تشغيلها / أو القيام بها بشكل فردي / أو تضامني في البنك.

العلاقات المصرفية

يقصر إصدار دفاتر الشيكات على أصحاب الحسابات الجارية فقط أو أي نوع من الحسابات المختاره من قبل البنك ويتعين على صاحب الحساب التأكد من حفظ دفاتر الشيكات في مكان آمن وعدم السماح لأي شخص غير مصرح له بالوصول إلى دفتر الشيكات علماً أنه في حال فقدان دفتر الشيكات أو سرقة فإن صاحب الحساب يتحمل وحده مسؤولية أي خساره تنشأ عن أي إستخدام غير شرعي لدفتر الشيكات المفقود.

يتعين على صاحب الحساب أن يجر الشيكات بحيث لا يترك أي فراغ يمكن أن يسمح بتغير قيمة الشيك.

لا تستحق الأرصده الدائنه للحسابات الجارية أي فوائد.

في حسابات التوفير يتم احتساب قيمة الفائدة بحسب النسبه التي يحددها البنك ، والمحتسبه على الحد الشهري الأدنى للربيد الدائنه في الحساب وتضاف حسب نوع الحساب شهري/ربع سنوي/نصف سنوي/سنوي) مالم يتم صاحب الحساب بإخطار البنك بعدم رغبته في الحصول على الفائدة.

تم السحوبات من "الحساب عند الطلب" بموجب تصريح خطي من صاحب الحساب وفقاً لمدة الإشعار التي يحددها البنك.

لن يقبل البنك أي تعليمات من العملاء ترسل عن طريق الفاكس لإجراء معاملات / إلتزامات ماليه. وفي حالة توجب على البنك قبول تعليمات عبر الفاكس لإجراء معاملات / إلتزامات ماليه. فيتحمل العميل مسئولية تفويض البنك عن أي خسائر أو أضرار قد تلحق بالبنك بسبب إجراء تلك المعاملات استثناءً إلى تعليمات المرسله عبر الفاكس.

يفرض البنك رسوم خدمه على الحساب تبعاً للمده التي يحددها البنك وبحسب النسبه التي يحددها البنك و المذكوره في التعرفيه المصرفيه

يخصم البنك من الحساب "رسوم الحد الأدنى للربيد" في حال أن المعدل الشهري لربيد الحساب يقل عن الربيد المقرر من البنك.

يخصم البنك من الحساب "رسوم الشيكات المرتجع" بحسب النسبه المحدده من قبل البنك عن كل شيك يتم إيداعه من قبل صاحب الحساب بغرض تحصيل قيمته ويتم إرجاعه بدون صرفه.

يخصم البنك من الحساب كافة المصروفات والرسوم والعمولات.. إلخ الناشئة عن أي تعاملات بين البنك وصاحب الحساب. مع مراعاة ان يتم إبلاغ العميل من خلال إرسال أشعارات الاتصال الاعتيادية و / أو إظهار التغييرات على موقع الانترنت و في الفروع

في حال قيام البنك بمنحي / منحا تسهيلات مؤقتة للسحب على المكشوف ، فعليه نفوض / أفوض البنك بإحتساب الفوائد ومبلغ الحد الأدنى واجب السداد والرسوم بحسب أسعار الفائدة السائدة في السوق. ويتم خصمها من حسابي / حسابنا المذكور أعلاه.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

Account holder is obligated not to disclose any confidential information about the accounts to another party and to take all necessary measures to maintain debit or credit cards as well as the user name and password

In the event that checks or other documents are received for the purpose of collection, the bank will act only as a collection agent for the account holder, and will not bear any responsibility for cashing the check / documents. In the event that the value of any check / document is not received by the bank for any reason, that amount will be deducted from the account if it has been credited, whether that check / document is returned to the account holder or not. The account holder must correct any payment within three days of receiving the bank's request to do so. Note that the bank accepts all checks / documents deposited for the purpose of collection on the basis that the account holder bears full responsibility for the validity, validity and authenticity of all of the signatures and manifestations listed and that the bank does not bear responsibility for the delay / or loss in the transfer of any check / document, nor for any behavior, omission, Negligence, violation, failure, or insolvency by any bank, agent, or sub-agent.

When the bank uses other banks' services for the purpose of implementing or making any instructions from the account holder in effect, the bank carries out this for the interest and at the responsibility of the account holder, bearing in mind that the bank does not bear any responsibility or obligation in the event that the information sent by it is not implemented for any reason, in all cases

In accordance with the procedures followed by the bank, the bank informs each of its clients with a statement of their account every three months at most at the address saved in the records of the bank, the account holder must review the data recorded in that statement, in the event of any error or deficiency, the account holder must notify the bank with that error or deficiency in writing within 15 days of receiving the account statement, if the account holder fails to do so, the account holder loses the right to claim the validity of any data recorded in this statement.

The account holder must notify the bank - immediately - in writing with any change in the submitted details mentioned in the account opening application or any subsequent changes

In the event that the bank allows, according to its own discretion, the account holder to withdraw an amount exceeding the amount that the account holds (overdraft) the bank is entitled to when calculating interest on the overdraft at the rate it decides from time to time, knowing that any payment deposited from the account holder in the account is done First, it is used to pay the interest calculated on the overdraft, and then to pay the principal overdraft.

The bank may at any time without notifying the account holder to merge or consolidate all or any of the account holder's accounts, and to reduce or transfer any outstanding amount or amounts in the credit balance of one or more of these accounts in order to pay the obligations of the account holder to the bank for any other account or in any other case

The bank may, according to its absolute choice, close the account after giving a 14-day written notice to the account holder.

Any disputes that may arise between the bank and the client regarding the account are referred to the competent court in which the branch is located, and both parties undertake to abide by the decisions of the competent courts.

The working hours / days off for banking days shall be according to the official working hours set by the bank.

The bank shall take the due care to provide safe and error-free services to its clients by making the best efforts to achieve this goal and the bank will not be liable for any loss, damage, expenses, obligations, or the like, the client's share for any reason whatsoever as a result of an action or error issued by The client himself.

The client agrees to be bound and is bound by the terms and conditions currently in place with the full additions or modifications and annexes that follow at any time during the period the client maintains his account with the bank and the client hereby declares that the terms and conditions mentioned in this document do not affect any rights of the bank with respect to the account in question. Terms and conditions can be read as a stand-alone document or with any other documents that may be added to a specific account / condition / conditions / transaction

يلتزم العميل بعدم الافصاح عن اية معلومات سرية بشأن الحسابات إلى طرف آخر و اتخاذ جميع التدابير اللازمة للحفاظ على بطاقات الخصم او الائتمان وكذا اسم المستخدم و الرقم السري.

في حال إستلام شيكات أو مستندات أخرى بغرض التحصيل ، يتصرف البنك فقط بصفته وكيل تحصيل عن صاحب الحساب ، ولن يتحمل أدني مسؤوليته نحو صرف الشيك / المستندات. وفي حال عدم إستلام قيمة أي شيك / مستند من قبل البنك لأي سبب كان ، فيتم خصم ذلك المبلغ من الحساب إذا كان قد تم قيده دائناً ، سواء تم إرجاع ذلك الشيك / المستند إلي صاحب الحساب أم لا. ويتعين علي صاحب الحساب تصحيح أي دفعه خلال ثلاثة أيام من تلقي البنك بذلك. علماً بأن البنك يقبل كافة الشيكات / المستندات المودعة بغرض التحصيل علي أساس أن صاحب الحساب يتحمل كامل المسؤولية عن صحة وصلاحية وأصالة كافة التوقيعات والتطهيرات المدرجة وأن البنك لا يتحمل مسؤولية التأخير / أو الخسارة في نقل أي شيك / مستند ، ولا عن أي تصرف أو إغفال أو إهمال أو مخالفة أو إخفاق أو إعسار من جانب أي بنك أو وكيل أو وكيل فرعي.

عند إستخدام البنك لخدمات (بنوك) أخرى بغرض تنفيذ أو جعل أي تعليمات من صاحب الحساب سارية المفعول ، فإن البنك يقوم بذلك لصاحب الحساب وعلي مسؤولية صاحب الحساب ، علماً بأن البنك لا يتحمل أي مسؤوليته أو إلتزام في حال عدم تنفيذ المعلومات المرسله من قبله لأي سبب كان ، حتي وإن كان البنك هو من أختار ذلك (تلك البنوك الأخرى).

وفقاً للإجراءات المتبعه لدي البنك، يبلغ البنك كل عميل من عملائه بكشف برصيد حسابه كل ثلاثة شهور على الأكثر، علي العنوان المحفوظ في سجلات البنك ويتعين علي صاحب الحساب ان يراجع البيانات المفيدة في ذلك الكشف وفي حال وجود أي خطأ أو نقص ، ينبغي علي صاحب الحساب أن يخطر البنك بذلك أو النقص خطياً خلال 15 يوم من إستلام كشف الحساب ، علماً بأن في حال تخلف صاحب الحساب عن القيام بذلك فإنه سيفقد أي حق في الاعتراض علي صحة أي بيانات مفيدة في كشف الحساب المذكور.

يجب علي صاحب الحساب أن يبلغ البنك خطياً وعلي الفور بأي تغيير في التفاصيل المقدمة من قبله في إستمارة طلب فتح الحساب وأي تغييرات لاحقة بذلك.

في حال سماح البنك ، حسب خياره وحده ، لصاحب الحساب لسحب ما يزيد عن قيمة الحساب (السحب علي المكشوف) يحق للبنك عند إذ أن يحتسب فائده علي المبلغ علي المكشوف بالنسبه التي يقررها من حين لآخر علماً بأن أي دفعه مودعه من صاحب الحساب في الحساب يتم أولاً إستخدامها لسداد الفائده المحتسبه علي الحساب المكشوف ومن ثم لسداد المبلغ الأصلي المسحوب علي المكشوف.

يجوز للبنك في أي وقت وبدون إشعار صاحب الحساب أن يدمج أو يوحد كافة أو أي من حسابات صاحب الحساب ، وأن يقلص أو يحول أي مبلغ أو مبالغ قائمه في الرصيد الدائن لأحدهم أو أكثر من تلك الحسابات بغرض سداد إلتزامات صاحب الحساب إلي البنك عن أي حساب آخر أو في أي شأن آخر.

يجوز للبنك حسب خياره المطلق أن يقفل الحساب بعد توجيه إشعار خطي مدته 14 يوماً إلي صاحب الحساب.

تتم إحالة أي نزاعات قد تنشأ بين البنك والعميل فيما يتعلق بالحساب إلي المحكمة المختصة التي يقع فيها الفرع ، ويتعهد كلا الطرفين بالالتزام بقرارات المحاكم المختصة.

يكون موعد الإغلاق في أيام العمل المصرفي تبعاً لمواعيد العمل الرسمي المحدده من قبل البنك.

يقوم البنك ببذل العناية الكامله لتقديم خدمات آمنه وبدون أخطاء إلي عملائه عن طريق بذل أفضل الجهود لتحقيق هذا الهدف ولن يتحمل البنك أي مسؤوليه أو إلتزام عن أي خساره أو ضرر أو نفقات أو إلتزامات أو ما شابه نصيب العميل لأي سبب كان نتيجة لعمل أو خطأ صادر عن العميل نفسه.

يوافق العميل علي اللتزام ويكون ملزماً بالاحكام والشروط الموجوده حالياً مع كامل الإيضاحات أو التعديلات والملاحق التي تتبعها في أي وقت خلال فترة احتفاظ العميل بحسابه لدي البنك ويقر العميل بموجبه علي أن الأحكام والشروط المذكورة في هذا المستند لا تمس بأي حقوق للبنك فيما يتعلق بالحساب المعني. يمكن قراءة الأحكام والشروط كـمستند قائم بذاته أو مع أي مستندات أخرى قد يتم إضافتها إلي حساب / حالة / ظروف / معاملة معينة بحد ذاتها.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

Applied return is valid for specified percentages vary from time to time based on the bank sole discretion, yield is calculated on the daily outstanding balance bands and credited each day

The Client has the right to return his request within a maximum of two working days from the date of his signature on the account opening request/contract without incurring expenses or commissions.

The Client has the right to request the recovery of copies of the checks and all the original documents that he submitted when submitting his request, through a written request submitted to the bank.

The Client acknowledges that he is fully aware of the nature of the account and the consequent expenses or commissions, and that he has reviewed the relevant banking tariff.

The Client acknowledges that any modification in the rates of commissions, expenses and others becomes effective as soon as the bank issues such modification, and the bank is obligated to publish the relevant modifications on the bank's website and notify the Client that there is an modification that has been issued via a text message on his mobile phone.

The Client acknowledges that the phone numbers that he listed in the account opening application are valid and effective, and any communications or messages made to the Client are valid.

The bank is not entitled to modify the interest rates or the returns calculated on the credit facility in the case of fixed-interest credit facilities, except after obtaining a written approval from the Client and under a new contract, with the exception of the amendments made by the bank under supervisory instructions or decisions issued by the Central Bank of Egypt and is committed to those The case is informed by the client and notified of it by any means of communication possible.

In the case of credit facilities with a variable return, the bank has the right to change the interest rate or interest calculated on the credit facility, and the bank provides the Client with an effective and possible way to find out the change that has taken place on the relevant rates.

The Client acknowledges that he has reviewed all the terms, conditions and conditions and every update that occurs on the bank's website and that they were read to him and that the bank's representatives answered any inquiries about them and that he agreed to them with full understanding of the content of the provisions and the consequences thereof.

The Client acknowledges that he has taken all appropriate measures to maintain the confidentiality of his accounts and bank statements related to the facility or any other balances, whether credit or debit with the bank, and not to disclose them to others, including debit and credit cards, user names and passwords. Central Bank and related regulatory instructions.

The Client acknowledges the importance of updating his personal data and informing the bank as soon as any change or update occurs on the banking forms used by the bank, including his residential and work address, e-mail and phone number.

The Client acknowledges that the bank is not responsible for any breaches or attempts of fraud or fraud that are caused by a mistake made by the Client or the failure to notify him of that. and expenses.

The Bank is obligated to inform the Client as soon as there is any modification to the rules for the use of the facility such as withdrawal limits or the imposition of any additional expenses.

The Client acknowledges that the account is being used for the purposes for which he was made when submitting his application and which the bank has approved.

The Client has the right to submit a complaint at any time using the channels provided by the bank to submit complaints (phone service center number - website - branches - head office)

The bank is obligated to provide the Client with a complaint reference number within two working days from the date of submitting it.

The Client's complaint shall be answered within a period not exceeding fifteen working days from the date of its receipt, except for complaints related to transactions with third parties, with the obligation to inform the Client of the period necessary to study the complaint.

يسرى معدل عائد بنسبة (بنسب) محددة تختلف من وقت لآخر بناء على التقدير المنفرد للبنك ويحتسب العائد على الرصيد اليومي وفقا للشرائح المقرره ويضاف للحساب يوميا

يحق للعميل الرجوع في طلبه خلال يومان عمل بحد أقصى من تاريخ توقيعه على طلب/ عقد فتح الحساب بدون تحمل مصاريف او عمولات.

يحق للعميل طلب إسترداد صور الشيكات وكافة المستندات الأصلية التي قدمها عند التقدم بطلبه وذلك عن طريق طلب كتابي يقدم الى البنك.

يقر العميل بأنه على علم كامل بطبيعة الحساب وما يترتب عليه من مصاريف او عمولات وانه قد اطلع على التعريف المصرفية ذات الصلة .

يقر العميل بأن أي تعديل في أسعار العمولات والمصاريف وغيرها يصبح سارياً بمجرد إصدار البنك لمثل هذا التعديل ويلتزم البنك بنشر التعديلات ذات الصلة على الموقع الإلكتروني للبنك وإخطار العميل بأن ثمة تعديل قد صدر عن طريق رسالة نصية على هاتفه المحمول.

يقر العميل بأن أرقام التليفونات التي قام بإدراجها بطلب فتح الحساب سارية المفعول وفعاله ويسري في مواجهة العميل أي إتصالات أو رسائل تمت عليها.

لا يحق للبنك تعديل أسعار الفوائد أو العوائد المحتسبة على التسهيل الإئتماني في حالة التسهيلات الإئتمانية ذات الفائدة الثابتة إلا بعد الحصول على موافقة كتابية من العميل وبموجب تعاقده جديد ويستثنى من ذلك التعديلات التي يجريها البنك بموجب تعليمات رقابية أو قرارات صادرة عن البنك المركزي المصري ويلتزم في تلك الحالة بإطلاع العميل عليها وإخطارها بها بأي وسيلة ممكنة من وسائل الإتصال.

يحق للبنك في حالة التسهيلات الإئتمانية ذات العائد المتغير تغيير سعر العائد أو الفوائد المحتسبة على التسهيل الإئتماني ويوفر البنك للعميل وسية فعالة وممكنة للوقوف على التغيير الذي تم على الأسعار ذات الصلة.

يقر العميل بأنه قد اطلع على كافة البنود والشروط والأحكام وكل تحديث يطرأ عليها على الموقع الإلكتروني للبنك وأنها قد تليت عليه واجاب ممثلي البنك عن أي إستفسارات بشأنها وانه وافق عليها بتفهم كامل لمضمون أحكام والنتائج المترتبة عليها.

يقر العميل بإتخاذ كافة الإجراءات المناسبة للحفاظ على سرية حساباته وبياناته المصرفية ذات الصلة بالتسهيل أو بأية أرصدة أخرى سواء دائنة أو مدينة لدى البنك وعدم إطلاع الغير عليها ويشمل ذلك بطاقات الخصم والإئتمان واسم المستخدم وكلمات المرور ويتعهد البنك بالحفاظ على سرية البيانات والحسابات على النحو الوارد بالقانون البنك المركزي والتعليمات الرقابية ذات الصلة.

يقر العميل بأهمية تحديث بياناته الشخصية وإطلاع البنك فور حدوث أي تغيير أو تحديث يطرأ عليها وذلك على النماذج المصرفية المستخدمة لدى البنك بما يشمل عنوان السكن والعمل والبريد الإلكتروني ورقم الهاتف.

يقر العميل بعدم مسئولية البنك عن أي إختراقات او محاولات العث أو الإحتيال التي يرجع سببها نتيجة خطأ قام به العميل أو التقاعس عن إخطاره بذلك وفي حالة عدم التزام العميل بما ورد بالبنود السابقة يتحمل العميل المسئولية الكاملة عن أية معاملات تمت دون موافقته وما يترتب عليها من عمولات ومصاريف.

يلتزم البنك بإبلاغ العميل فور حدوث أي تعديل على القواعد الخاصة باستخدام التسهيل مثل حدود السحب أو فرض أي مصروفات إضافية.

يقر العميل بأن الحساب يتم إستخدامه في الأغراض التي ادلي بها عند تقدمه بطلبه والذي وافق عليه البنك.

يحق للعميل تقديم شكوي في أي وقت وذلك بإستخدام القنوات التي يوفرها البنك للتقدم بالشكاوي (رقم مركز الخدمة الهاتفية - الموقع الإلكتروني - الفروع - المركز الرئيسي)

يلتزم البنك بتزويد العميل برقم مرجعي للشكوي خلال يومين عمل من تاريخ تقدمه بها.

يتم الرد على شكوى العميل خلال فترة لا تتجاوز خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلامها فيما عدا الشكاوى المتعلقة بمعاملات مع جهات خارجية مع وجوب اخطار العميل بالمدة اللازمة لدراسة الشكوى.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

The bank is obligated to respond to the complaint in writing or electronically so that it includes the appropriate justifications or corrective measures, if any.

يلتزم البنك بالرد على الشكوى كتابياً أو إلكترونياً بحيث يتضمن ذلك المبررات المناسبة أو الإجراءات التصحيحية إن وجدت.

The Client may escalate the complaint to the Central Bank if his complaint is not answered within the prescribed period.

يجوز للعميل تصعيد الشكوى للبنك المركزي في حالة عدم الرد على شكواه خلال الفترة المقررة.

In the event that the Client does not accept the bank's response, he must notify the bank or the service provider in writing within fifteen working days from the date of receiving the response, including the reasons for non-acceptance.

في حالة عدم قبول العميل رد البنك ، يتعين عليه إخطار البنك أو مقدم الخدمة كتابياً خلال خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلام الرد متضمناً أسباب عدم القبول، وفي حالة عدم قيامه بذلك يُعتبر قبولاً ضمنياً للرد.

In the event that the bank is notified of the non-acceptance of the response, the bank must reconsider and examine the complaint again, and give the final response to the Client within fifteen working days, accompanied by appropriate and clear justifications, especially if the response has not changed, with notifying the Client of his right to escalate the complaint to the Central Bank of Egypt in case The Client did not accept the second response from the bank.

في حالة إخطار البنك بعدم قبول الرد، يجب على البنك إعادة النظر وفحص الشكوى مرة أخرى، والرد النهائي على العميل خلال خمسة عشر يوم عمل، مصحوباً بالمبررات المناسبة والواضحة خاصة إذا لم يتغير الرد، مع إخطار العميل بحقه في تصعيد الشكوى للبنك المركزي المصري في حالة عدم قبول العميل الرد الثاني من البنك.

Incremental installments only.

التصاعدية في قيمه الأقساط فقط.

Covering the rules regulating insurance with the terms and conditions of the contract in terms of the bank's competence to determine the companies that may be dealt with in this connection and to collect and recover the value of insurance installments and all related matters.

تغطية القواعد المنظمة للتأمين بشروط وأحكام التعاقد من حيث إختصاص البنك بتحديد الشركات التي يجوز التعامل معها في هذا الصلة وتحصيل قيمة أقساط التأمين وإستردادها وكافة الأمور ذات الصلة.

The bank reserves the right to request obtaining any documents, exemptions, tax returns, or statements related to the disclosure of the relevant tax status and to fulfil the documents supporting the ownership structure

يحفظ البنك بحق طلب الحصول على أي مستندات وإعفاءات أو إقرارات ضريبية أو إقرارات كشف الحالة الضريبية ذات الصلة واستيفاء المستندات المؤيدة لهيكل الملكية

The Client authorizes the Bank and agrees to disclose the confidentiality of its accounts, financial transactions, banking data, as well as related undertakings and representations, including personal information and documents submitted by it, to local and foreign regulators and law enforcement upon request, including but not limited to the IRS as well as International Data and Information Transfer Agency IDES For reasons of compliance with reporting requirements in accordance with FATCA law, external auditors and auditors, financial evaluation institutions, as well as the owner group and its foreign subsidiaries, correspondent banks or any other interested parties, and this authorization is a written permission issued by the account holder in accordance with the text of Article 140 of the Central Bank and Monetary Law No. 194 of 2020, all without conflict or prejudice to the exceptions and other disclosure cases established under the supervisory instructions and applicable laws in this regard.

يفوض العميل البنك ويوافق على الكشف عن سرية حساباته ومعاملاته المالية والبيانات المصرفية وكذلك التعهدات والإقرارات ذات الصلة بما يتضمن المعلومات الشخصية والمستندات المقدمة منه وذلك للجهات الرقابية و جهات إنفاذ القانون المحلية والأجنبية عند طلبها بما يشمل على سبيل المثال له الحصر مصلحة الضرائب على الدخل الأمريكية IRS وكذلك وكالة نقل البيانات والمعلومات الدولية IDES لدواعي الإلتزام بمتطلبات الإبلاغ وفقاً لقانون فاتكا، والمراقبين والمراجعين الخارجيين ومؤسسات التقييم المالية وكذا للمجموعة المالكة وفروعه الأجنبية التابعة له أو البنوك المراسلة أو أي جهات معنية أخرى . و يعد هذا التفويض بمثابة إذن كتابي صادر عن صاحب الحساب طبقاً لنص المادة 140 من قانون البنك المركزي والنقد رقم 194 لسنة 2020 و ذلك كله دون تعارض أو إخلال بالاستثناءات وحالات الإفصاح الأخرى المقررة بموجب التعليمات الرقابية والقوانين المطبقة في هذا الشأن .

The client acknowledges his knowledge and agreement that his failure to provide complete and correct information in accordance with the requirements of the bank exposes the client and its owners in the case of foreign (non-US) non-financial institutions to withholding tax on income or proceeds from American sources in accordance with the provisions of the tax compliance regulations.

يقر العميل بعلمه وموافقته على ان عدم تقديمه لمعلومات كاملة وصحيحة وفقاً لمتطلبات البنك يعرض العميل ومالكه في حالة المؤسسات الأجنبية (غير الأمريكية) غير المالية للاستقطاع الضريبي على الدخل أو العائدات الآتية من مصادر أمريكية وفقاً لما تنص عليه لوائح الإلتزام الضريبي.

The bank may take the necessary steps to protect Clients' funds in accounts that remain Dormant in the event that the Client does not initiate any movement for a period of one year for current accounts and mobile phone accounts, and two years for savings accounts. Under which the account is activated and includes the steps taken, necessary inquiries are made when debiting payments from the account or depositing funds in the account.

يجوز للبنك إتخاذ الخطوات اللازمة لحماية أموال العملاء في الحسابات التي تبقى راكمه في حال عدم مبادرة العميل بأي حركة لمدة عام بالنسبة للحسابات الجارية وحسابات الهاتف المحمول وعامان بالنسبة لحسابات التوفير ولا تعتبر المعاملات التي يقوم بها البنك على حسابات العملاء مثل خصم الرسوم أوإضافة العوائد من المعاملات التي يتم بموجبها تنشيط الحساب وتتضمن الخطوات المتخذة ، إجراء الاستفسارات اللازمة عند إجراء خصم الدفعات من الحساب أو إيداع الأموال في الحساب.

The bank may close the account in the event that a year has passed since its balance fell to zero, when the Client did not reactivate the account.

يجوز للبنك غلق الحساب في حالة مرور عام على انخفاض رصيده الى صفر وذلك عند عدم قيام العميل بإعادة تنشيط الحساب.

Bank should inform the client before convert his accounts to dormant monthly for three months

يتعين على البنك اخطار العميل بأى من قنوات الاتصال المتاحة شهريا لمدة 3 شهور قبل اعتبار حساباته راكمة

The bank should notify the client of any of the available communication channels before and after listing his accounts within the dormant accounts and the resulting expenses.

يتعين على البنك اخطار العميل بأى من قنوات الاتصال المتاحة قبل وبعد ادراج حساباته ضمن الحسابات الراكدة بالمصرفوات الناتجة عن ذلك

Bank continues to cash any drawn checks and implement any standing instructions on dormant accounts, and this is not considered a reactivation of the account.

تستمر البنوك في صرف أية شيكات مسحوبة وتنفيذ أي تعليمات مستديمة على الحسابات الراكدة ولا يعتبر ذلك إعادة تنشيط للحساب.

In the event that the account is considered Dormant, the Client must activate his accounts by authenticating the accounts balance and writing a request to reactivate the account.

في حالة إعتبار الحساب راكماً يتعين على العميل القيام بتنشيط حساباته من خلال المصادقة على رصيد الحسابات وكتابة طلب إعادة تنشيط الحساب.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

I/We declare acknowledgment and agreement on the terms that govern our dealing with the bank and rules governing the disposal of Account or / and Al Naharda account stated

I/We declare that I am/we are aware of the bank's decision currently with our recognition under the bank sole description to make any amendment without the need of prior Approval from me/us with my/our commitment to abide by including general terms & conditions stipulated overleaf that I/We understood and accepted it.

These terms and conditions are governed and interpreted in accordance with the laws of the Arab Republic of Egypt.

Fees and commissions are deducted against this service, and we have a Schedule of Charges (SOC) available through ADCB-E branches, Call Center 16862 and the bank's website adcb.com.eg

The bank can issue changes / modifications / additions / deletions to all or any of the terms and conditions at any time and without prior notice to the client. The client is notified by sending regular contact notifications and / or showing changes on the website and it will be available at all branches of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt before activating these changes if the client continues to keep his account (s) with the bank, it indicates the acceptance and approval of the client on these changes .

In the event that the client violates any of the terms of this contract, the bank has the right to take all legal actions and / or notify the central bank of this violation and the consequences thereof.

For inquiries and / or complaints, you can call the hotline 16862

The client has the right to file a complaint with the bank in the event of any problem and in case the complaint is not answered in writing or electronically by the bank within a period of (15) working days, he is entitled to inform the Central Bank of Egypt.

Instructions and provisions issued periodically can be found on the Bank website adcb.com.eg

Debit Card issuance Terms and Conditions

Definitions

A) The applicant, which means any person who maintains the account (s) mentioned in the application form and from whom the bank issues a basic card or an additional card at his request.

B) The ATM, meaning any ATM belonging to the bank or any other bank that is a member of the banking network and accepts the card, and for any bank that accepts electronic cards.

C) The bank, which means ADCB - Egypt and its successor (his successors) / or assigns to him / them.

D) Card, which includes and includes the e-card from Abu Dhabi Commercial Bank and will also include the primary card and the supplementary card.

E) Cardholder, means the Primary Cardholder or Supplementary Cardholder to whom the Card is issued by the Bank.

F) The cardholder's account, which means the current account / savings account / or any type of account to which the card is issued and maintained by the card holder with the bank.

G) The PIN, meaning the personal identification number issued to the card holder.

H) Basic account, which means the account of the applicant specified in the application form.

I) The original cardholder, meaning any person who maintains the account of the cardholder to whom the card is issued by the bank.

J) Additional Cardholder, means the Cardholder nominated by the original Cardholder

The Debit Card issued by the bank is exclusively for electronic use only, and this card must be used only by the card holder in specific ATMs and electronic points of sale that are designated to identify the magnetic circle contained in these cards.

أمر أنا/ نحن قد اذعننا/أخطنا علما و وافقنا على الشروط التي تحكم معاملاتنا مع البنك وتنظم قواعد التصرف في الحساب و/ أو حساب الناهدة المذكور

أمر أنا/ نحن بعلمي/بعلمنا لقرارات البنك في الوقت الحاضر مع اقرارى/ اقرارنا بالالتزام بها مع أحقية البنك في اجراء أى تعديلات دون الحاجة الى موافقة مسبقة منى/ منا مع تعهدى/ تعهدنا بالالتزام بها وبما فى الشروط والاحكام المبينة خلفه والتي فهمتها / فهمناها واقبل / ونقبل بها

تخضع هذه الأحكام والشروط وتفسر وفقاً لقوانين جمهورية مصر العربية.

يتم خصم رسوم وعمولات مقابل هذه الخدمة ، ولدنيا جدول الرسوم (SOC) المتاح من خلال فروع بنك ابو ظبي التجاري - مصر ، ومركز الاتصال 16862 وموقع البنك adcb.com.eg

يمكن للبنك القيام بإصدار تغييرات / تعديلات / إضافات / حذفات علي كل أو أى من الأحكام والشروط في أى وقت ويتم إبلاغ العميل من خلال إرسال أشعارات الاتصال الاعتيادية و / أو إظهار التغييرات علي موقع الانترنت وستكون متوفره لدي كافة فروع بنك ابو ظبي التجاري - مصر قبل تفعيل هذه التغييرات في حال استمرار العميل بالاحتفاظ بحسابه (حساباته) لدي البنك ، فأنه يشير إلي قبول وموافقة العميل علي هذه التغييرات.

في حالة اخلال العميل بأي من بنود هذا التعاقد يحق للبنك اتخاذ كافة الإجراءات القانونية و/أو إخطار البنك المركزي بهذا الاخلال وما يترتب على ذلك من آثار.

للاستفسارات و/أو الشكاوى يتم الإتصال على الخط ساخن 16862

يحق للعميل تقديم شكوى للبنك في حالة مواجهة أى مشكلة وفى حالة عدم الرد على الشكوى كتابياً أو إلكترونياً من قبل البنك في خلال مدة (15) يوم عمل ، يحق له ابلاغ البنك المركزي المصري.

يمكن الإطلاع على تعليمات والأحكام التي تصدر بصفة دورية على الموقع الإلكتروني للبنك adcb.com.eg

شروط و احكام كارت الخصم المباشر

تعريفات

أ) مقدم الطلب ، ويعني أى شخص يحتفظ بالحساب (الحسابات) المذكوره في إستمارة الطلب والذي يقوم البنك بإصدار بطاقه أساسيه أو بطاقه إضافيه بطلب منه.

ب) جهاز الصراف الآلي ، ويعني أى ماكينة صراف آلي تابعه للبنك أو لأي بنك آخر يكون عضواً في الشبكه المصرفيه ويقبل البطاقه ، ولأي بنك يقبل بطاقات إلكترونيه.

ت) البنك ، ويعني بنك ابو ظبي التجاري- مصر وخليفته (خلفائه) / أو المتنازل له / لهم.

ث) البطاقه ، وتعني وتتضمن البطاقه الإلكترونيه من بنك ابو ظبي التجاري وستتضمن كذلك البطاقه الأساسية والبطاقه الإضافيه.

ج) حامل البطاقه ، ويعني حامل البطاقه الأساسية أو حامل البطاقه الإضافيه الذي يتم إصدار البطاقه إليه من البنك.

د) حساب حامل البطاقه ، ويعني الحساب الجاري / أو حساب التوفير / أو أى نوع حساب تصدر له البطاقه ويحتفظ به حامل البطاقه لدي البنك.

ذ) الرقم التعريفي ، ويعني رقم التعريف الشخصي الصادر إلي حامل البطاقه.

د) الحساب الأساسي ، ويعني حساب مقدم الطلب المحدد في إستمارة الطلب.

ذ) حامل البطاقه الأصلي ، ويعني أى شخص يحتفظ بحساب حامل البطاقه الذي يتم إصدار البطاقه إليه من البنك.

ر) حامل البطاقه الإضافي ، ويعني حامل البطاقه الذي يرشحه حامل البطاقه الأصلي

ان البطاقه الإلكترونيه الصادره من البنك مخصصه حصراً للإستخدام الإلكتروني فقط وعليه يجب استخدام هذه البطاقه فقط من قبل حامل البطاقه في أجهزه صراف آلي محدده ونقاط البيع الإلكترونيه التي تكون مخصصه للتعرف علي الدائره المغناطيسيه الموجوده في هذه البطاقات.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

The bank will not be responsible for any loss, financial damage, or otherwise caused by the cardholder as a result of unlawful use of the card in accordance with this paragraph. In spite of this, the bank reserves the right to limit the value of all non-electronic transactions to the cardholder's account.

The bank can issue an additional card (s) to a person (s) identified by the original cardholder, but the original cardholder will be irrevocably responsible for all amounts that may arise from the use of the additional card (s).

Cards remain the property of the bank at all times. Upon request, all and any card issued for use at the account of the card holder must be returned to the bank or to any other person acting as the bank.

Any amount related to any transaction made through the ATM / POS at a currency other than the "EGP" currency is transferred according to the exchange rate set by the bank on the day of the transaction and the amount is deducted from the cardholder's account. Cash withdrawals, fees and inquiries are deducted from the balance or any other fees according to the prevailing rates and as determined by the bank from time to time from the account mentioned above.

The bank can at any time without notice cancel or suspend the right to use the card or refuse to reissue or exchange it without prejudice to the obligations of the card holder described in this document that remains in effect until all the obligations of the card are paid.

The card holder must sign it upon receipt at the place designated for that, and it should be used only

A) By the card holder.

B) Subject to the terms and conditions specified at the time of use.

C) Within the limits of the available balance in the cardholder's account.

The bank can, according to its absolute choice, and without prior notice, refuse any permit to deal with the cash withdrawal / commercial transaction carried out by the client, and other parties can be informed of this withdrawal and rejection.

Cash withdrawals and balance inquiries from the ATM are limited to any other bank that is a member of the (1,2,3) banking network / or any other ATM network. Only on the primary account specified for the card and subject to the usual fees that are determined from time to time and are restricted to the "main account".

The validity of the supplementary card (s) depends on the validity of the primary card. Upon termination of use of the primary card for any reason, the use of the additional card (s) will also be terminated.

The bank deducts from the cardholder all the amounts that are disbursed through cash withdrawals, transfers, direct deductions and payments for goods with the ADCB or any other points of sale and any other payments made through the use of the card with deduction of all bank charges related to it, but in the event of emergence Overdraft on the account for any reason as a result of induced cash withdrawal using the card. The cardholder bears the responsibility to pay the overdraft amount with interest, fees and commission immediately upon request of the bank.

The bank will not bear any responsibility towards the cardholder in the event that the card is not accepted by any other party or for any reason and is not accepted at any ATM, in addition to that the bank will not bear in any case any responsibility for the quality of the goods and / or services that The cardholder purchases it using the card and the cardholder must accept all discounts arising as a result of using the card.

The card PIN is issued at the responsibility of the cardholder and the bank will not bear any responsibility whatsoever for any loss / damage arising from the use of the card and / or its PIN

The cardholder must keep the PIN secretly and take care to ensure the integrity of the card and the PIN to prevent its misuse. If the card is lost or stolen, the cardholder must notify the bank branch that maintains his account immediately or call the phone number / 16862 and confirm this fact in writing and the cardholder alone is fully responsible for any bad use of the card resulting in the loss / theft of the card and the PIN Or if the identifier becomes known to another person.

لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر مالي أو خلافه الذي يتسبب به حامل البطاقة نتيجة لاستخدام غير شرعي للبطاقة استناداً لهذه الفقرة، وعلى الرغم من ذلك يحتفظ البنك بحقه في تقييد قيمة كافة المعاملات غير الالكترونية على حساب حامل البطاقة.

يمكن للبنك إصدار بطاقة (بطاقات) إضافية إلى شخص (أشخاص) يحدددهم حامل البطاقة الأصلي، ولكن سيكون حامل البطاقة الأصلي مسؤولاً بشكل غير قابل للإلغاء عن كافة المبالغ التي قد تنشأ من استخدام البطاقة (البطاقات) الإضافية.

تبقى البطاقات ملك البنك في جميع الأوقات، وعند الطلب يجب إعادة كافة وأي بطاقة صدرت لاستخدامها على حساب حامل البطاقة إلى البنك أو إلى أي شخص آخر يقوم مقام البنك.

يتم تحويل أي مبلغ خاص بأي معاملة يتم إجراؤها عبر جهاز الصراف الآلي / نقاط البيع بعملة غير عملة "ج.م.ع" حسب سعر الصرف المحدد من قبل البنك في يوم إجراء المعاملة وختم المبلغ من حساب حامل البطاقة. يتم استقطاع السحوبات النقدية والرسوم والاستفسارات من الرصيد أو أي رسوم أخرى بحسب الأسعار السائدة وكما يحددها البنك من وقت لآخر من الحساب المذكور أعلاه.

يمكن للبنك في أي وقت وبدون إشعار أن يقوم بإلغاء أو إيقاف الحق باستخدام البطاقة أو رفض إعادة إصدارها أو تبديلها بدون المساس بالتزامات حامل البطاقة الموضحة في هذا المستند الذي يبقى ساري المفعول حتى يتم تسديد كافة الالتزامات الخاصة بالبطاقة.

يجب على حامل البطاقة توقيعها فور إستلامها في المكان المخصص لذلك ويجب إستخدامها فقط

(أ) من قبل حامل البطاقة.

(ب) تخضع للأحكام والشروط المحددة في وقت الاستخدام.

(ت) ضمن حدود الرصيد المتوفر في حساب حامل البطاقة.

يمكن للبنك وفق خياره المطلق وبدون إشعار مسبق رفض أي تصريح لمعامله سحب نقدي / معاملة تجارية يقوم بها العميل ويمكن إبلاغ أطراف أخرى بهذا السحب والرفض.

تقتصر السحوبات النقدية والاستعلام بشأن الرصيد من جهاز الصراف الآلي في أي بنك آخر يكون عضواً في شبكة (1,2,3) المصرفية / أو أي شبكة صراف آلي آخر، فقط على الحساب الأساسي المحدد للبطاقة وتخضع للرسوم المعهودة التي يتم تحديدها من حين لآخر ويتم تقييدها على "الحساب الأساسي".

سريان صلاحية البطاقة (البطاقات) الإضافية تعتمد على صلاحية البطاقة الأساسية، وعند إنهاء استخدام البطاقة الأساسية لأي سبب كان فسيتم كذلك إنهاء استخدام البطاقة (البطاقات) الإضافية.

يخصم البنك من حامل البطاقة كافة المبالغ التي يتم صرفها من خلال السحوبات النقدية والتحويلات والخصومات المباشرة والدفعات مقابل البضائع لدى بنك ابو ظبي التجاري أو أي نقاط بيع أخرى وأي دفعات أخرى يتم تسديدها عن طريق استخدام البطاقة مع خصم كافة الرسوم المصرفية المتعلقة بها غير أنه في طاله نشوء سحب على المكشوف في الحساب لأي سبب كان نتيجة إحداه السحب النقدي باستخدام البطاقة يتحمل حامل البطاقة مسؤولية سداد المبلغ المسحوب على المكشوف مع الفوائد والرسوم والعمولة فوراً عند طلب البنك.

لن يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه حامل البطاقة في حالة عدم قبول البطاقة من قبل أي أطراف أخرى أو لأي سبب كان وعدم قبولها في أي جهاز صراف آلي بالإضافة إلى ذلك فلن يتحمل البنك في أي حال من الأحوال أي مسؤولية عن جودة البضائع و / أو الخدمات التي يشتريها حامل البطاقة باستخدام البطاقة ويجب على حامل البطاقة قبول جميع الخصومات الناشئة كنتيجة لاستخدام البطاقة.

يتم إصدار الرقم التعريفي الخاص بالبطاقة على مسؤولية حامل البطاقة ولن يتحمل البنك أي مسؤولية مهما كانت عن أي خسارة / ضرر نشأ من استخدام البطاقة و / أو الرقم التعريفي الخاص بها.

يتعين على حامل البطاقة الاحتفاظ بالرقم التعريفي بشكل سري وبذل كل العناية للتأكد من سلامة البطاقة والرقم التعريفي لمنع استخدامها بشكل سيئ، إذا فقدت البطاقة أو سرقت، يتعين على حامل البطاقة أن يخطر فرع البنك الذي يحتفظ بحسابه بذلك فوراً أو للاتصال على رقم التليفون / 16862 وتأكيد هذه الواقعة بشكل خطي ويتحمل حامل البطاقة وحده المسؤولية كاملة عن أي استخدام سيئ للبطاقة نتج عنه فقدان / سرقة البطاقة والرقم التعريفي أو إذا أصبح الرمز التعريفي معروفاً لشخص آخر.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

In the event that the lost or stolen card is recovered by the cardholder, he must not use the card and return it to the bank cut in two. The card holder must not use the PIN after informing the bank that it has been revealed.

في حال استعادة البطاقة المفقودة أو المسروقة من قبل حامل البطاقة يتعين عليه أن لا يستخدم البطاقة وأن يعيدها إلى البنك مقطوعة إلى نصفين. كما يتعين على حامل البطاقة عدم استخدام الرقم التعريفي بعد إبلاغ البنك بأنه قد كشف.

The bank may, at its absolute choice, issue a replacement card for any lost or stolen card. Or a new PIN and deduction of any fees (if any) that the bank had previously determined or determined from time to time.

يجوز للبنك باختيابه المطلق إصدار بطاقة بديلة لأي بطاقة مفقودة أو مسروقة. أو رقمًا تعريفيًا جديدًا واستقطاع أي رسوم (إن وجدت) يكون قد حددها البنك مسبقًا أو يحددها من وقت لآخر.

The bank informs the client as soon as there is any amendment to the rules for the use of the service such as withdrawal limits or impose any additional service.

يقوم البنك بإبلاغ العميل فور حدوث أي تعديل على القواعد الخاصة باستخدام الخدمة مثل حدود السحب أو فرض أي مصروفات إضافية.

The bank issues cards based on the concept that the goods and services that are obtained through the use of the card will not be resold or returned to the cardholder's account provided the merchant agrees to these provisions.

يصدر البنك البطاقات على أساس المفهوم بأن البضائع والخدمات التي يتم الحصول عليها عن طريق استخدام البطاقة لن يتم إعادة بيعها أو إعادة قيمتها إلى حساب حامل البطاقة شريطة موافقة التاجر على هذه الأحكام.

The Cardholder shall at all times remain responsible for any transaction made by using the Card and shall compensate the Bank for any loss / damage caused by unauthorized use of the Card and its PIN. The bank records for any transaction made by using the card are with the absolute intention of any transactions. It will be binding for all purposes. Especially for legal proof purposes.

يتعين على حامل البطاقة في كل الأوقات أن يبقى مسئولًا عن أي معاملة تمت عن طريق استخدام البطاقة وسيقوم بتعويض البنك عن أي خسارة / ضرر تسبب بها استخدام غير مصرح به للبطاقة والرقم التعريفي الخاص بها. وتكون سجلات البنك الخاصة بأي معاملة تتم عن طريق استخدام البطاقة بنية قاطعة لأي تعاملات. وستكون ملزمة لكافة الأغراض. وبالأخص لأغراض الإثبات القانوني.

The cardholder must review all transactions that occur by using the card that appears in the cardholder's statement of account in the event of any inconsistencies (discrepancies) or differences (discrepancies). He shall notify the bank in writing of this within two weeks of the date of the disclosure. When it fails to inform the bank, all transactions that have been made through the use of the card will be confirmed. The bank records related to the use of the electron card / any other card issued by the bank will be deemed intent and will be fully binding on the card holder / applicant for all purposes.

يتعين على حامل البطاقة مراجعة كافة المعاملات التي تتم عن طريق استخدام البطاقة التي تظهر في كشف حساب حامل البطاقة في حال وجود أي تضارب (تضاربات) أو اختلاف (اختلافات). ويتوجب عليه إخطار البنك خطياً بذلك خلال أسبوعين من تاريخ الكشف. وعند فشله لإبلاغ البنك بذلك سيتم تأكيد صحة كافة المعاملات التي تمت عن طريق استخدام البطاقة. وستعتبر سجلات البنك المتعلقة باستخدام بطاقة إلكترونية / أي بطاقة أخرى صادرة عن البنك بنية قاطعة وستكون ملزمة بالكامل على حامل البطاقة / مقدم الطلب لكافة الأغراض.

I declare that I have read all terms and conditions mentioned in Account Opening Request and I'm fully aware of it and I acknowledge that it applies in full to this request.

أقر أنني قد اطّلع على كافة الشروط والأحكام الواردة بطلب فتح الحساب وأني على علم تام بها وأقر بسريتها كاملة على هذا الطلب

Fees and commissions are deducted against this service, and we have a Schedule of Charges (SOC) available through ADCB-E branches, Call Center 16862 and the bank's website adcb.com.eg

يتم خصم رسوم وعمولات مقابل هذه الخدمة ، ولدينا جدول الرسوم (SOC) المتاح من خلال فروع بنك ابو ظبي التجاري - مصر ، ومركز الاتصال 16862 وموقع البنك adcb.com.eg

Terms and Conditions for Certificate of Deposit

الشروط و الأحكام لشراء شهادات ادخار

Terms & Conditions for "Amwally " Certificate of Deposit

الشروط و الأحكام الخاصة بشهادة ادخار "اموالي "

Purchasing is restricted to individuals only.

الشراء للأفراد الطبيعيين فقط.

Certificate tenor is three years.

مدة الشهادة ثلاث سنوات.

1. Certificate category is 1000 EGP and its folds minimum purchase of 10,000 EGP.

1. فئة الشهادة 1000 جم ومضاعفاتها والحد الأدنى للشراء 10,000 جم

2. Purchase of Certificate in unlimited.

2. الشراء بدون حد أقصى.

3. The value of the certificate shall be disbursed at the end of its tenor from the issuing branch at maturity date and can be disbursed from any other branch after referring to the issuing branch.

3. تصرف قيمة الشهادة في نهاية مدتها من الفرع المصدر لها في تاريخ الإستحقاق ويمكن صرفها من أي فرع آخر بعد الرجوع للفرع المصدر.

4. The interest amount on the certificates shall be paid or their value redeemed during the bank's official working days, but if the due date falls on a holiday, the disbursement shall take place on the working day following this date. Where the official or weekly holiday days are added to the number of days in the month in calculating the return and settlement is done at the end of the day in addition to the return when the certificate becomes due.

4. يتم صرف عائد الشهادات أو استرداد قيمتها خلال أيام عمل البنك الرسمية أما إذا وافق تاريخ الإستحقاق يوم عطلة فيتم الصرف في يوم العمل التالي لهذا التاريخ. حيث تصاف أيام العطلة الرسمية أو الإيسوعية إلى عدد أيام الشهر في احتساب العائد وتم التسوية في آخر إضافة للعائد عند استحقاق الشهادة.

5. The account number to which the interest is credited may be modified based on the customer's request in the event of not borrowing against the guarantee of the certificate.

5. يجوز تعديل رقم الحساب الذي يتم إضافة العائد له بناء على طلب العميل في حالة عدم الإقتراض بضمان الشهادة.

6. The return shall be calculated starting as of the following working day pursuant the date of purchase.

6. يتم احتساب العائد بدءاً من يوم العمل التالي لتاريخ الشراء.

7. The certificate pays fixed annual return.

7. الشهادة ذات عائد سنوي ثابت.

8. Interest shall be credited at the end of each period according to the periodic (monthly / quarterly) interest as per customer request.

8- يتم إضافة العائد في نهاية كل مدة وفقاً لدورية العائد (الشهري / ربع سنوي) أو عند استحقاق الشهادة وفقاً لطلب العميل .

9. In the event that the payout date coincides with an official holiday or working leave at the end of the month, then the payout will be paid on the last business day before the due day in the same month.

9. في حالة إذا وافق تاريخ استحقاق صرف العائد يوم عطلة رسميه أو أجازة عمل بنهاية الشهر، فإنه يتم صرف العائد بأخر يوم عمل قبل يوم الإستحقاق بنفس الشهر.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

10. Certificate is nominal and cannot be endorsed but can be mortgaged to guarantee any facilities granted as instructed by the certificate holder. .10. الشهادة إسمية لا يجوز تظهيرها ولكن يقبل رهنا لضمان أي تسهيلات تمنح كطلب صاحب الشهادة.
11. The certificate holder may borrow / issue a credit card against the certificate in accordance with the applied terms & conditions of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt, and the guarantee certificates cannot be broken or redeemed until after full payment. .11. يمكن الإقتراض / إصدار بطاقة ائتمان بضمان الشهادة وفقا لشروط و أحكام بنك ابو ظبي التجاري - مصر المطبقة ولا يمكن كسر الشهادات الضامنة أو إستردادها إلا بعد السداد الكامل.
12. All facilities granted against this certificate shall be paid back in full in addition to all returns resulted before redeem of value of the certificate. .12. يتم تسديد كافة التسهيلات الممنوحة بضمان الشهادة بالإضافة إلى عوائدها بالكامل قبل إسترداد قيمة الشهادة.
13. The customer acknowledges his knowledge that it is not permissible to break the certificate or recover it, whether in whole or in part, until after 6 full Gregorian months have passed since the date of the first purchase of the certificate and its addition. This does not apply in the case of automatic renewal. .13. يقر العميل بعلمه عدم جواز كسر الشهادة أو إستردادها سواء بشكل كلي أو جزئي إلا بعد مرور 6 شهور ميلادية كاملة على تاريخ الشراء الأول للشهادة ومضاعفتها ولا يسري ذلك في حالة التجديد التلقائي.
14. This request shall not be considered until after it has been stamped with the bank's seal / approved signature. The bank may not approve the client's request, while informing the client of the reasons for this, if possible. .14. لا يعتد بهذا الطلب إلا بعد ختمه بخاتم البنك / والتوقيع المعتمد ويجوز للبنك عدم الموافقة على طلب العميل مع إطلاع العميل على اسباب ذلك إن أمكن.
15. The bank has the right to renew the certificate or its multiples automatically for another period(s) without the need to refer to the customer, according to the prevailing price and the redemption rules announced on the renewal date, unless the customer informs the bank of his unwillingness to do so within a month of renewing the certificate or its multiples. .15. يحق للبنك تجديد الشهادة أو مضاعفتها تلقائياً لمدة/مدد أخرى دون الحاجة للرجوع الى العميل وذلك وفق السعر السائد وقواعد الإسترداد المعلنة في تاريخ التجديد مالم يبلغ العميل البنك بعدم رغبته في ذلك خلال شهر من تجديد الشهادة او مضاعفتها.
16. The bank has the right to automatically renew this certificate on the due date for a similar period or periods in the case of borrowing with its security, according to what the bank deems fit and on the same terms and conditions for which the certificate was issued, and at the agreed price. .16. يحق للبنك تجديد هذه الشهادة تلقائياً في موعد الإستحقاق لمدة أو مدد أخرى مماثلة في حالة الإقتراض بضمانها وفقاً لما يراه البنك وبذات الشروط المصدرة بها الشهادة وسعر العائد المعلن في تاريخ التجديد.
17. The customer acknowledges that the general terms and conditions of the account opening request are an integral and complementary part of the terms and conditions of any banking services or products. .17. يقر العميل بأن الشروط والأحكام العامة لطلب فتح الحساب جزء مكملاً ومتممماً للشروط والأحكام الخاصة بأية خدمات أو منتجات مصرفية.
18. The customer who signed the application is fully responsible for the correctness of the data entered by him. .18. العميل الموقع على الطلب مسئول مسئولية كاملة عن صحة البيانات المدونة بواسطته.
19. The customer acknowledges that the amount of the certificate is from his own money and also acknowledges its legitimacy and the safety of its source. .19. يقر العميل أن مبلغ الشهادة من أمواله الخاصة كما يقر بمشروعيته وسلامه مصدرها.
20. In the case of borrowing against the guarantee of the certificates, and the bank was aware of the death of the certificate holder and was renewed after the date of death, it will be recovered immediately without the need for the approval of the heirs to recover. .20. في حالة الإقتراض بضمان الشهادات وعلم البنك بوفاة صاحب الشهادات وكانت مجددة بعد تاريخ الوفاة فسيتم استردادها فوراً دون الحاجة الي موافقة الورثة علي الاسترداد .
21. I will periodically review any changes and amendments at any time to the terms and conditions related to services and customer protection's rights and the SOC through the bank's official website adcb.com.eg and any other method of communication and I commit to it. .21. يقر العميل بالإطلاع الدوري على ما يجرية البنك من تعديلات في أي وقت على الشروط والأحكام العامة و الخاصة بالخدمات وحماية حقوق العملاء وتعريفه الخدمات المصرفية وذلك من خلال موقع البنك adcb.com.eg و وسائل التواصل الاخرى والتزامي بهذه التعديلات .
22. In case of difference in Terms & Conditions between Arabic & English languages, the Terms & Conditions in Arabic is applied. .22. في حالة وجود اختلاف في الشروط والأحكام بين اللغتين العربية والإنجليزية ، يتم تطبيق الشروط والأحكام باللغة العربية.
23. The Customer has the right to submit a complaint at any time using the channels provided by the bank to submit complaints (phone service center number - website - branches - head office). .23. يحق للعميل لتقديم شكوي في اي وقت وذلك بإستخدام القنوات التي يوفرها البنك للتقدم بالشكاوي (رقم مركز الخدمة الهاتفية - الموقع الالكتروني - الفروع - المركز الرئيسي).
24. The bank is obligated to provide the customer with a complaint reference number within two working days from the date of submitting it. .24. يلتزم البنك بتزويد العميل برقم مرجعي للشكوي خلال يومين عمل من تاريخ تقديمه بها.
25. The customer's complaint shall be answered within a period not exceeding fifteen working days from the date of its receipt, except for complaints related to transactions with third parties, with the obligation to inform the Client of the period necessary to study the complaint. .25. يتم الرد على شكوى العميل خلال فترة لا تتجاوز خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلامها فيما عدا الشكاوى المتعلقة بمعاملات مع جهات خارجية مع وجوب اخطار العميل بالمدة اللازمة لدراسة الشكوى.
26. The bank is obligated to respond to the complaint in writing or electronically so that it includes the appropriate justifications or corrective measures, if any. .26. يلتزم البنك بالرد على الشكوى كتابياً أو إلكترونياً بحيث يتضمن ذلك المبررات المناسبة أو الإجراءات التصحيحية إن وجدت.
27. The Customer may escalate the complaint to the Central Bank if his complaint is not answered within the prescribed period. .27. يجوز للعميل تصعيد الشكوى للبنك المركزي في حالة عدم الرد على شكواه خلال الفترة المقررة.
28. In the event that the Customer does not accept the bank's response, he must notify the bank or the service provider in writing within fifteen working days from the date of receiving the response, including the reasons for non-acceptance. .28. في حالة عدم قبول العميل رد البنك ، يتعين عليه إخطار البنك أو مقدم الخدمة كتابياً خلال خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلام الرد متضمناً أسباب عدم القبول، وفي حالة عدم قيامه بذلك يُعتبر قبولاً ضمنياً للرد.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

29. In the event that the bank is notified of the non-acceptance of the response, the bank must reconsider and examine the complaint again, and give the final response to the Client within fifteen working days, accompanied by appropriate and clear justifications, especially if the response has not changed, with notifying the Client of his right to escalate the complaint to the Central Bank of Egypt in case The Client did not accept the second response from the bank.

29. في حالة إخطار البنك بعدم قبول الرد، يجب على البنك إعادة النظر وفحص الشكوى مرة أخرى، والرد النهائي على العميل خلال خمسة عشر يوم عمل، مصحوباً بالمبررات المناسبة والواضحة خاصة إذا لم يتغير الرد، مع إخطار العميل بحقه في تصعيد الشكوى للبنك المركزي المصري في حالة عدم قبول العميل الرد الثاني من البنك.

30. The Customer acknowledges that he has taken all appropriate measures to maintain the confidentiality of his accounts and bank statements related to the facility or any other balances, whether credit or debit with the bank, and not to disclose them to others, including debit and credit cards, user names and passwords. Central Bank and related regulatory instructions.

30. يقر العميل بإتخاذها كافة الإجراءات المناسبة للحفاظ على سرية حساباته وبياناته المصرفية ذات الصلة بالتسهيل أو بأية أرصدة أخرى سواء دائنة أو مدينة لدى البنك وعدم إطلاع الغير عليها ويشمل ذلك بطاقات الخصم والإئتمان واسم المستخدم وكلمات المرور ويتعهد البنك بالحفاظ على سرية البيانات والحسابات على النحو الوارد بالقانون البنك المركزي والتعليمات الرقابية ذات الصلة.

31. The customer acknowledges informing the bank in the event of discovering any fraud in his accounts through the channels provided by the bank to submit complaints (phone service center number - website - branches - head office).

31. يقر العميل بإبلاغ البنك في حالة اكتشاف حدوث أي تلاعب في حساباته من خلال القنوات التي يوفرها البنك للتقدم بالشكاوي (رقم مركز الخدمة الهاتفية - الموقع الإلكتروني - الفروع - المركز الرئيسي).

32. In the case of certificates renewed automatically, the customer has the right to request the redemption of the certificate at any time without being restricted to any minimum period, and the redemption rates applies to the customer according to redemption schedule.

32. في حالة الشهادات المجددة تلقائياً يحق للعميل طلب أسترداد الشهادة في أي وقت دون التقيد بأي مده كحد أدنى ويسرى على العميل عمولة الأسترداد طبقاً لجدول الأسترداد .

33. The certificate can be redeemed at least after six months from the date of issuance in such a case the return shall be calculated according to the current return given to the certificate at the date of redemption, from the date of purchase and up to the date of redemption as follows

33. يمكن إسترداد قيمة الشهادة بعد مرور ستة أشهر على الأقل من تاريخ الإصدار على أن يتم إستساب العائد في حالة الإسترداد علي العائد الحالي الممنوح للشهادة في تاريخ الكسر ، وذلك من تاريخ الشراء وحتى تاريخ الإسترداد على النحو التالي

Redemption Schedule

جدول الإسترداد

Redemption Period	First Year Redemption After 6 Months / Within the first year for (Auto-Renewal)	Second Year	Third Year	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى كسر بعد 6 شهور / خلال السنة الأولى (لشهادات المجددة)	فترة الإسترداد
Deduction Ratio	6.00%	5.75%	5.50%	5.50%	5.75%	6.00%	نسبه الخصم

Terms & Conditions for Senior Citizen Appreciation Certificate of Deposit

الشروط و الأحكام الخاصة بشهادة ادخار "التقدير لكبار السن"

Purchasing is restricted to individuals only (Egyptians),60 years and over.

الشراء للأفراد الطبيعيين فقط (المصريين) ذو 60 عاماً بما فوق.

Certificate tenor is Five years.

مدة الشهادة خمس سنوات.

1. Certificate category is 1000 EGP and its folds minimum purchase of 50,000 EGP.

1. فئة الشهادة 1000 جم ومضاعفاتها والحد الأدنى للشراء 50,000 جم

2. Purchase of Certificate in unlimited.

2. الشراء بدون حد أقصى.

3. The value of the certificate shall be disbursed at the end of its tenor from the issuing branch at maturity date and can be disbursed from any other branch after referring to the issuing branch.

3. تصرف قيمة الشهادة في نهاية مدتها من الفرع المصدر لها في تاريخ الإستحقاق ويمكن صرفها من أي فرع آخر بعد الرجوع للفرع المصدر.

4. The account number to which the interest is credited may be modified based on the customer's request in the event of not borrowing against the guarantee of the certificate.

4. يجوز تعديل رقم الحساب الذي يتم إضافة العائد له بناء على طلب العميل في حالة عدم الإقتراض بضمان الشهادة.

5. The interest amount on the certificates shall be paid or their value redeemed during the bank's official working days, but if the due date falls on a holiday, the disbursement shall take place on the working day following this date. Where the official or weekly holiday days are added to the number of days in the month in calculating the return and settlement is done at the end of the day in addition to the return when the certificate becomes due.

5. يتم صرف عائد الشهادات أو استرداد قيمتها خلال أيام عمل البنك الرسمية أما إذا وافق تاريخ الإستحقاق يوم عطلة فيتم الصرف في يوم العمل التالي لهذا التاريخ حيث تضاف أيام العطلة الرسمية أو الإيسوعية إلى عدد أيام الشهر في احتساب العائد وتم التسوية في آخر اضافة للعائد عند استحقاق الشهادة.

6. In the event that the payout date coincides with an official holiday or working leave at the end of the month, then the payout will be paid on the last business day before the due day in the same month.

6. في حالة اذا وافق تاريخ استحقاق صرف العائد يوم عطلة رسمية أو أجازة عمل بنهاية الشهر، فإنه يتم صرف العائد بأخر يوم عمل قبل يوم الإستحقاق بنفس الشهر.

7. The return shall be calculated starting as of the following working day pursuant the date of purchase.

7. يتم احتساب العائد بدءاً من يوم العمل التالي لتاريخ الشراء.

8. The certificate pays fixed annual return.

8. الشهادة ذات عائد سنوي ثابت

9. Interest shall be credited according to the periodic.

9. يتم إضافة العائد وفقاً لدورية العائد.

10. Certificate is nominal and cannot be endorsed but can be mortgaged to guarantee any facilities granted as instructed by the certificate holder.

10. الشهادة إسمية لا يجوز تظهيرها ولكن يقبل رهنها لضمان أي تسهيلات تمنح كطلب صاحب الشهادة.

11. The certificate holder may borrow / issue a credit card against the certificate in accordance with the applied terms & conditions of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt, and the guarantee certificates cannot be broken or redeemed until after full payment.

11. يمكن الإقتراض / إصدار بطاقة إئتمان بضمان الشهادة وفقاً للشروط وأحكام بنك ابو ظبي التجاري - مصر المطبقة ولا يمكن كسر الشهادات الضامنة أو إستردادها إلا بعد السداد الكامل.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

12. All facilities granted against this certificate shall be paid back in full in addition to all returns resulted before redeem of value of the certificate. يتم تسديد كافة التسهيلات الممنوحة بضمان الشهادة بالإضافة إلى عوائدها بالكامل قبل إسترداد قيمة الشهادة.
13. The customer acknowledges his knowledge that it is not permissible to break the certificate or recover it, whether in whole or in part, until after 6 full Gregorian months have passed since the date of the first purchase of the certificate and its addition. This does not apply in the case of automatic renewal. 13. يقر العميل بعلمه عدم جواز كسر الشهادة أو إستردادها سواة بشكل كلي أو جزئي إلا بعد مرور 6 شهور ميلادية كاملة على تاريخ الشراء الأول للشهادة ومضاعفاتها ولا يسري ذلك في حالة التجديد التلقائي.
14. This request shall not be considered until after it has been stamped with the bank's seal / approved signature. The bank may not approve the client's request, while informing the client of the reasons for this, if possible. 14. لا يعتد بهذا الطلب إلا بعد ختمه بخاتم البنك / والتوقيع المعتمد ويجوز للبنك عدم الموافقة على طلب العميل مع إطلاع العميل على اسباب ذلك إن أمكن.
15. The bank has the right to renew the certificate or its multiples automatically for another period(s) without the need to refer to the customer, according to the prevailing price and the redemption rules announced on the renewal date, unless the customer informs the bank of his unwillingness to do so within a month of renewing the certificate or its multiples. 15. يحق للبنك تجديد الشهادة أو مضاعفاتها تلقائياً لمدة/مدد أخرى دون الحاجة للرجوع الى العميل وذلك وفق السعر السائد وقواعد الإسترداد المعلنة في تاريخ التجديد مالم يبلغ العميل البنك بعدم رغبته في ذلك خلال شهر من تجديد الشهادة او مضاعفاتها.
16. The bank has the right to automatically renew this certificate on the due date for a similar period or periods in the case of borrowing with its security, according to what the bank deems fit and on the same terms and conditions for which the certificate was issued, and at the agreed price. 16. يحق للبنك تجديد هذه الشهادة تلقائياً في موعد الإستحقاق لمدة أو مدد أخرى مماثلة في حالة الإقتراض بضمانها وفقاً لما يراه البنك وبذات الشروط والمصدره بها الشهادة وبسعر العائد المعلن في تاريخ التجديد.
17. The customer acknowledges that the general terms and conditions of the account opening request are an integral and complementary part of the terms and conditions of any banking services or products. 17. يقر العميل بأن الشروط والأحكام العامة لطلب فتح الحساب جزء مكملاً و متممماً للشروط والأحكام الخاصة بأية خدمات أو منتجات مصرفية.
18. The customer who signed the application is fully responsible for the correctness of the data entered by him. 18. العميل الموقع على الطلب مسئول مسئولية كاملة عن صحة البيانات المدونة بواسطته.
19. The client acknowledges that the amount of the certificate is from his own money and also acknowledges its legitimacy and the safety of its source. 19. يقر العميل أن مبلغ الشهادة من أمواله الخاصة كما يقر بمشروعيتها وسلامة مصدرها.
20. In the case of borrowing against the guarantee of the certificates, and the bank was aware of the death of the certificate holder and was renewed after the date of death, it will be recovered immediately without the need for the approval of the heirs to recover. 20. في حالة الإقتراض بضمان الشهادات وعلم البنك بوفاة صاحب الشهادات وكانت مجددة بعد تاريخ الوفاة فسيتم إستردادها فوراً دون الحاجة الي موافقة الورثة على الاسترداد .
21. I will periodically review any changes and amendments at any time to the terms and conditions related to services and customer protection's rights and the SOC through the bank's official website adcb.com.eg and any other method of communication and I commit to it. 21. يقر العميل بالإطلاع الدوري على ما يجريه البنك من تعديلات في أي وقت على الشروط والأحكام العامة و الخاصة بالخدمات وحماية حقوق العملاء وتعريفه الخدمات المصرفية وذلك من خلال موقع البنك adcb.com.eg وسائيل التواصل الأخرى والتزامي بهذه التعديلات .
22. In case of difference in Terms & Conditions between Arabic & English languages, the Terms & Conditions in Arabic is applied. 22. في حالة وجود اختلاف في الشروط والأحكام بين اللغتين العربية والإنجليزية ، يتم تطبيق الشروط والأحكام باللغة العربية.
23. The Client has the right to submit a complaint at any time using the channels provided by the bank to submit complaints (phone service center number - website - branches - head office). 23. يحق للعميل تقديم شكوي في اي وقت وذلك بإستخدام القنوات التي يوفرها البنك للتقدم بالشكاوي (رقم مركز الخدمة الهاتفية - الموقع الإلكتروني - الفروع - المركز الرئيسي).
24. The bank is obligated to provide the Client with a complaint reference number within two working days from the date of submitting it. 24. يلتزم البنك بتزويد العميل برقم مرجعي للشكوي خلال يومين عمل من تاريخ تقديمه بها.
25. The Client's complaint shall be answered within a period not exceeding fifteen working days from the date of its receipt, except for complaints related to transactions with third parties, with the obligation to inform the Client of the period necessary to study the complaint. 25. يتم الرد على شكوى العميل خلال فترة لا تتجاوز خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلامها فيما عدا الشكاوى المتعلقة بمعاملات مع جهات خارجية مع وجوب اخطار العميل بالمدة اللازمة لدراسة الشكوى.
26. The bank is obligated to respond to the complaint in writing or electronically so that it includes the appropriate justifications or corrective measures, if any. 26. يلتزم البنك بالرد على الشكوى كتابياً أو إلكترونياً بحيث يتضمن ذلك المبررات المناسبة أو الإجراءات التصحيحية إن وجدت.
27. The Client may escalate the complaint to the Central Bank if his complaint is not answered within the prescribed period. 27. يجوز للعميل تصعيد الشكوى للبنك المركزي في حالة عدم الرد على شكواه خلال الفترة المقررة.
28. In the event that the Client does not accept the bank's response, he must notify the bank or the service provider in writing within fifteen working days from the date of receiving the response, including the reasons for non-acceptance. 28. في حالة عدم قبول العميل رد البنك ، يتعين عليه إخطار البنك أو مقدم الخدمة كتابياً خلال خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلام الرد متضمناً أسباب عدم القبول، وفي حالة عدم قيامه بذلك يُعتبر قبولاً ضمنياً للرد.
29. In the event that the bank is notified of the non-acceptance of the response, the bank must reconsider and examine the complaint again, and give the final response to the Client within fifteen working days, accompanied by appropriate and clear justifications, especially if the response has not changed, with notifying the Client of his right to escalate the complaint to the Central Bank of Egypt in case The Client did not accept the second response from the bank. 29. في حالة إخطار البنك بعدم قبول الرد، يجب علي البنك إعادة النظر وفحص الشكوى مرة أخرى، والرد النهائي على العميل خلال خمسة عشر يوم عمل، مصحوباً بالمبررات المناسبة والواضحة خاصة إذا لم يتغير الرد، مع إخطار العميل بحقه في تصعيد الشكوى للبنك المركزي المصري في حالة عدم قبول العميل الرد الثاني من البنك.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

30. The Client acknowledges that he has taken all appropriate measures to maintain the confidentiality of his accounts and bank statements related to the facility or any other balances, whether credit or debit with the bank, and not to disclose them to others, including debit and credit cards, user names and passwords. Central Bank and related regulatory instructions.

31. The customer acknowledges informing the bank in the event of discovering any fraud in his accounts through the channels provided by the bank to submit complaints (phone service center number - website - branches - head office).

32. In the case of certificates renewed automatically, the customer has the right to request the redemption of the certificate at any time without being restricted to any minimum period, and the redemption rates applies to the customer according to redemption schedule.

33. The certificate can be redeemed at least after six months from the date of issuance in such a case the return shall be calculated according to the current return given to the certificate at the date of redemption, from the date of purchase and up to the date of redemption as follows

30. يقر العميل بإتخاذ كافة الإجراءات المناسبة للحفاظ على سرية حساباته وبياناته المصرفية ذات الصلة بالتسهيل أو بأية أريدة أخرى سواء دائنة أو مدينة لدى البنك وعدم إطلاع الغير عليها ويشمل ذلك بطاقات الخصم والإئتمان واسم المستخدم وكلمات المرور ويتعهد البنك بالحفاظ على سرية البيانات والحسابات على النحو الوارد بالقانون البنك المركزي والتعليمات الرقابية ذات الصلة.

31. يقر العميل بإبلاغ البنك في حالة اكتشاف حدوث أي تلاعب في حساباته من خلال القنوات التي يوفرها البنك للتقدم بالشكاوي (رقم مركز الخدمة الهاتفية - الموقع الإلكتروني - الفروع - المركز الرئيسي).

32. في حالة الشهادات المجددة تلقائياً يحق للعميل طلب استرداد الشهادة في أي وقت دون التقييد بأي مدة كحد أدنى ويسرى على العميل عمولة الأسترداد طبقاً لجدول الأسترداد .

33. يمكن إسترداد قيمة الشهادة بعد مرور ستة أشهر على الأقل من تاريخ الإصدار على أن يتم إحتساب العائد في حالة الإسترداد على العائد الحالي الممنوح للشهادة في تاريخ الكسر. وذلك من تاريخ الشراء وحتى تاريخ الإسترداد على النحو التالي

Redemption Schedule

Redemption Period	Deduction Ratio	نسبة الخصم	فتره الإسترداد
First Year Redemption After 6 Months / Within the first year for (Auto-Renewal)	6.50%	6.50%	السنة الأولى كسر بعد 6 شهور / خلال السنة الأولى (للشهادات المجددة)
Second Year	6.25%	6.25%	السنة الثانية
Third Year	6.00%	6.00%	السنة الثالثة
Fourth & Fifth Year	5.50%	5.50%	السنة الرابعة و الخامسة

Terms & Conditions for "Excellency" Certificate of Deposit

Purchasing is restricted to individuals only.

Certificate tenor is three years.

1. Certificate category is 50,000 EGP and its folds minimum purchase of 250,000 EGP.

2. Purchase of Certificate in unlimited.

3. The value of the certificate shall be disbursed at the end of its tenor from the issuing branch at maturity date and can be disbursed from any other branch after referring to the issuing branch.

4. The interest amount on the certificates shall be paid or their value redeemed during the bank's official working days, but if the due date falls on a holiday, the disbursement shall take place on the working day following this date. Where the official or weekly holiday days are added to the number of days in the month in calculating the return and settlement is done at the end of the day in addition to the return when the certificate becomes due.

5. The account number to which the interest is credited may be modified based on the customer's request in the event of not borrowing against the guarantee of the certificate.

6. The return shall be calculated starting as of the following working day pursuant the date of purchase.

7. The certificate pays fixed annual return.

8. Interest shall be credited according to the periodic.

9. In the event that the payout date coincides with an official holiday or working leave at the end of the month, then the payout will be paid on the last business day before the due day in the same month.

10. Certificate is nominal and cannot be endorsed but can be mortgaged to guarantee any facilities granted as instructed by the certificate holder.

11. The certificate holder may borrow / issue a credit card against the certificate in accordance with the applied terms & conditions of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt, and the guarantee certificates cannot be broken or redeemed until after full payment.

12. All facilities granted against this certificate shall be paid back in full in addition to all returns resulted before redeem of value of the certificate.

جدول الإسترداد

الشروط و الأحكام الخاصة بشهادة ادخار "إكسيلنسي"

الشراء للأفراد الطبيعيين فقط.

مدة الشهادة ثلاث سنوات.

1. فئة الشهادة 50,000 جم ومضاعفاتها والحد الأدنى للشراء 250,000 جم.

2. الشراء بدون حد أقصى.

3. تصرف قيمة الشهادة في نهاية مدتها من الفرع المصدر لها في تاريخ الإستحقاق ويمكن صرفها من أي فرع آخر بعد الرجوع للفرع المصدر.

4. يتم صرف عائد الشهادات أو استرداد قيمتها خلال أيام عمل البنك الرسمي أما إذا وافق تاريخ الإستحقاق يوم عطلة فيتم الصرف في يوم العمل التالي لهذا التاريخ حيث تضاف أيام العطلة الرسمية أو الإيسوعي إلى عدد أيام الشهر في احتساب العائد وتم التسويه في آخر اضافة للعائد عند استحقاق الشهادة.

5. يجوز تعديل رقم الحساب الذي يتم إضافة العائد له بناء على طلب العميل في حالة عدم الإقتراض بضمان الشهادة.

6. يتم إحتساب العائد بدءاً من يوم العمل التالي لتاريخ الشراء.

7. الشهادة ذات عائد سنوي ثابت.

8. يتم إضافة العائد وفقاً لدورية صرف العائد.

9. في حالة إذا وافق تاريخ استحقاق صرف العائد يوم عطلة رسميه أو أجازة عمل بنهاية الشهر، فإنه يتم صرف العائد بأخر يوم عمل قبل يوم الإستحقاق بنفس الشهر.

10. الشهادة إسميه لا يجوز تظهيرها ولكن يقبل رهنها لضمان أي تسهيلات تمنح كطلب صاحب الشهادة.

11. يمكن الإقتراض / إصدار بطاقة إئتمان بضمان الشهادة وفقاً لشروط وأحكام بنك ابو ظبي التجاري - مصر المطبقة ولا يمكن كسر الشهادات الضامنة أو إستردادها إلا بعد السداد الكامل.

12. يتم تسديد كافة التسهيلات الممنوحة بضمان الشهادة بالإضافة إلى عوائدها بالكامل قبل إسترداد قيمة الشهادة.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

13. The customer acknowledges his knowledge that it is not permissible to break the certificate or recover it, whether in whole or in part, until after 6 full Gregorian months have passed since the date of the first purchase of the certificate and its addition. This does not apply in the case of automatic renewal.

13. يقر العميل بعلمه عدم جواز كسر الشهادة أو إستردادها سواء بشكل كلي أو جزئي إلا بعد مرور 6 شهور ميلاديه كامله على تاريخ الشراء الأول للشهادة ومضاعفاتها ولا يسري ذلك في حالة التجديد التلقائي.

14. This request shall not be considered until after it has been stamped with the bank's seal / approved signature. The bank may not approve the client's request, while informing the client of the reasons for this, if possible.

14. لا يعتد بهذا الطلب إلا بعد ختمه بخاتم البنك / والتوقيع المعتمد ويجوز للبنك عدم الموافقه على طلب العميل مع إطلاع العميل على اسباب ذلك إن أمكن.

15. The bank has the right to renew the certificate or its multiples automatically for another period(s) without the need to refer to the customer, according to the prevailing price and the redemption rules announced on the renewal date, unless the customer informs the bank of his unwillingness to do so within a month of renewing the certificate or its multiples.

15. يحق للبنك تجديد الشهادة أو مضاعفاتها تلقائياً لمدته/مدد أخرى دون الحاجة للرجوع الى العميل وذلك وفق السعر السائد وقواعد الإسترداد المعلنه في تاريخ التجديد مالم يبلغ العميل البنك بعدم رغبته في ذلك خلال شهر من تجديد الشهادة او مضاعفاتها.

16. The bank has the right to automatically renew this certificate on the due date for a similar period or periods in the case of borrowing with its security, according to what the bank deems fit and on the same terms and conditions for which the certificate was issued, and at the agreed price.

16. يحق للبنك تجديد هذه الشهادة تلقائياً في موعد الإستحقاق لمدته أو مدد أخرى مماثلته في حالة الإقتراض بضمانها وفقاً لما يراه البنك وبذات الشروط المصدرة بها الشهادة وبسعر العائد المعلن في تاريخ التجديد.

17. The customer acknowledges that the general terms and conditions of the account opening request are an integral and complementary part of the terms and conditions of any banking services or products.

17. يقر العميل بأن الشروط والأحكام العامه لطلب فتح الحساب جزء مكملاً ومتماً للشروط والأحكام الخاصه بأيه خدمات أو منتجات مصرفيه.

18. The customer who signed the application is fully responsible for the correctness of the data entered by him.

18. العميل الموقع على الطلب مسئول مسئوليه كامله عن صحة البيانات المدونه بواسطته.

19. The client acknowledges that the amount of the certificate is from his own money and also acknowledges its legitimacy and the safety of its source.

19. يقر العميل أن مبلغ الشهادة من أمواله الخاصه كما يقر بمشروعيتها وسلامة مصدرها.

20. In the case of borrowing against the guarantee of the certificates, and the bank was aware of the death of the certificate holder and was renewed after the date of death, it will be recovered immediately without the need for the approval of the heirs to recover.

20. في حالة الإقتراض بضمان الشهادات وعلم البنك بوفاه صاحب الشهادات وكانت مجده بعد تاريخ الوفاه فسيتم استردادها فوراً دون الحاجة الي موافقة الورثه علي الاسترداد .

21. I will periodically review any changes and amendments at any time to the terms and conditions related to services and customer protection's rights and the SOC through the bank's official website adcb.com.eg and any other method of communication and I commit to it.

21. يقر العميل بالإطلاع الدوري على ما يجره البنك من تعديلات في أي وقت على الشروط والأحكام العامه و الخاصه بالخدمات وحمايه حقوق العملاء وتعريفه الخدمات المصرفيه وذلك من خلال موقع البنك adcb.com.eg و وسائل التواصل الاخرى والتزامي بهذه التعديلات .

22. In case of difference in Terms & Conditions between Arabic & English languages, the Terms & Conditions in Arabic is applied.

22. في حالة وجود اختلاف في الشروط والأحكام بين اللغتين العربيه والإنجليزيه , يتم تطبيق الشروط والأحكام باللغه العربيه.

23. The Client has the right to submit a complaint at any time using the channels provided by the bank to submit complaints (phone service center number - website - branches - head office).

23. يحق للعميل تقديم شكوي في اي وقت وذلك بإستخدام القنوات التي يوفرها البنك للتقدم بالشكاوي (رقم مركز الخدمة الهاتفية - الموقع الإلكتروني - الفروع - المركز الرئيسي).

24. The bank is obligated to provide the Client with a complaint reference number within two working days from the date of submitting it.

24. يلتزم البنك بتزويد العميل برقم مرجعي للشكوي خلال يومين عمل من تاريخ تقدمه بها.

25. The Client's complaint shall be answered within a period not exceeding fifteen working days from the date of its receipt, except for complaints related to transactions with third parties, with the obligation to inform the Client of the period necessary to study the complaint.

25. يتم الرد على شكوى العميل خلال فتره لا تتجاوز خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلامها فيما عدا الشكاوي المتعلقه بمعاملات مع جهات خارجيه مع وجوب اخطار العميل بالمده اللازمه لدراسة الشكوى.

26. The bank is obligated to respond to the complaint in writing or electronically so that it includes the appropriate justifications or corrective measures, if any.

26. يلتزم البنك بالرد على الشكوى كتابياً أو الكترونياً بحيث يتضمن ذلك المبررات المناسبه أو الإجراءات التصحيحه إن وجدت.

27. The Client may escalate the complaint to the Central Bank if his complaint is not answered within the prescribed period.

27. يجوز للعميل تصعيد الشكوى للبنك المركزي في حالة عدم الرد على شكواه خلال الفتره المقرره.

28. In the event that the Client does not accept the bank's response, he must notify the bank or the service provider in writing within fifteen working days from the date of receiving the response, including the reasons for non-acceptance.

28. في حاله عدم قبول العميل رد البنك , يتعين عليه إخطار البنك أو مقدم الخدمه كتابياً خلال خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلام الرد متضمناً أسباب عدم القبول, وفي حاله عدم قيامه بذلك يُعتبر قبولاً ضمنياً للرد .

29. In the event that the bank is notified of the non-acceptance of the response, the bank must reconsider and examine the complaint again, and give the final response to the Client within fifteen working days, accompanied by appropriate and clear justifications, especially if the response has not changed, with notifying the Client of his right to escalate the complaint to the Central Bank of Egypt in case The Client did not accept the second response from the bank.

29. في حاله إخطار البنك بعدم قبول الرد, يجب علي البنك إعادة النظر وفحص الشكوى مره أخرى, والرد النهائي على العميل خلال خمسة عشر يوم عمل, مصحوباً بالمبررات المناسبه والواضحه خاصه إذا لم يتغير الرد, مع إخطار العميل بحقه في تصعيد الشكوى للبنك المركزي المصري في حاله عدم قبول العميل الرد الثاني من البنك.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

30. The Client acknowledges that he has taken all appropriate measures to maintain the confidentiality of his accounts and bank statements related to the facility or any other balances, whether credit or debit with the bank, and not to disclose them to others, including debit and credit cards, user names and passwords. Central Bank and related regulatory instructions.

31. The customer acknowledges informing the bank in the event of discovering any fraud in his accounts through the channels provided by the bank to submit complaints (phone service center number - website - branches - head office).

32. In the case of certificates renewed automatically, the customer has the right to request the redemption of the certificate at any time without being restricted to any minimum period, and the redemption rates applies to the customer according to redemption schedule.

33. The certificate can be redeemed at least after six months from the date of issuance in such a case the return shall be calculated according to the current return given to the certificate at the date of redemption, from the date of purchase and up to the date of redemption as follows

Redemption Period	First Year Redemption After 6 Months / Within the first year for (Auto-Renewal)	Second Year	Third Year	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى كسر بعد 6 شهور / خلال السنة الأولى (للسهادات المجدده)	فترة الإسترداد
Deduction Ratio	6.50%	6.25%	6.00%	6.00%	6.25%	6.50%	نسبه الخصم

Terms & Conditions for USD Prime Certificate of Deposit

Purchasing for Egyptians and Expatriates, Individuals and corporate.

Certificate tenor is three years.

1. Certificate category is USD 500 and its folds minimum purchase of USD 500.

2. Purchase of Certificate in unlimited.

3. The value of the certificate shall be disbursed at the end of its tenor from the issuing branch at maturity date and can be disbursed from any other branch after referring to the issuing branch.

4. The return shall be calculated starting as of the following working day pursuant the date of purchase.

5. The certificate pays fixed annual return.

6. The periodic return is quarterly.

7. Certificate is nominal and cannot be endorsed but can be mortgaged to guarantee any facilities granted as instructed by the certificate holder.

8. The certificate holder may borrow / issue a credit card against the certificate in accordance with the applied terms and conditions of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt.

9. All facilities granted against this certificate shall be paid back in full in addition to all returns resulted before redeem of value of the certificate.

10. The certificate can be redeemed at least after six months from the date of issuance in such a case the return shall be calculated according to the current return given to the certificate at the date of redemption, from the date of purchase and up to the date of redemption as follows

Redemption Schedule

Redemption Period	First Year Redemption After 6 Months	Second Year	Third Year	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى كسر بعد 6 شهور	فترة الإسترداد
Deduction Ratio	1.50%	1.25%	1.00%	1.00%	1.25%	1.50%	نسبه الخصم

Terms & Conditions for Floating Certificate of Deposit

1- Certificate tenor is three years

2- Certificate category is EGP 1000 and its folds minimum purchase of EGP 5000.

3- Purchase of Certificate is unlimited.

30. يقر العميل بإتخاذة كافة الإجراءات المناسبة للحفاظ على سرية حساباته وبياناته المصرفية ذات الصلة بالتسهيل أو بأية

أرصده أخرى سواء دائنه أو مدينه لدى البنك وعدم إطلاع الغير عليها ويشمل ذلك بطاقات الخصم والإئتمان واسم المستخدم وكلمات المرور ويتعهد البنك بالحفاظ على سرية البيانات والحسابات على النحو الوارد بالقانون البنك المركزي والتعليمات الرقابية ذات الصلة.

31. يقر العميل بإبلاغ البنك في حالة اكتشاف حدوث أي تلاعب في حساباته من خلال القنوات التي يوفرها البنك للتقدم بالشكاوي (رقم مركز الخدمة الهاتفية - الموقع الالكتروني - الفروع - المركز الرئيسي).

32. في حالة الشهادات المجدده تلقائيا يحق للعميل طلب أسترداد الشهاده في أي وقت دون التقيد بأي مده كحد أدنى ويسرى على العميل عمولة الأسترداد طبقاً لجدول الأسترداد .

33. يمكن إسترداد قيمة الشهاده بعد مرور ستة أشهر على الأقل من تاريخ الإصدار على أن يتم إحتساب العائد في حالة الإسترداد على العائد الحالي الممنوح للشهاده في تاريخ الكسر , وذلك من تاريخ الشراء وحتى تاريخ الإسترداد على النحو التالي

الشروط و الأحكام الخاصة بشهادة ادخار "برايم بالدولار"

الشراء المصريين و الاجانب , الأفراد الطبيعيين و الشركات.

مدة الشهادة ثلاث سنوات.

1. فئة الشهادة 500 دولار ومضاعفاتها والحد الأدنى للشراء 500 دولار.

2. الشراء بدون حد اقصى.

3. تصرف قيمة الشهادة في نهاية مدتها من الفرع المصدر لها في تاريخ الإستحقاق و يمكن صرفها من أي فرع آخر بعد الرجوع للفرع المصدر.

4. يتم إحتساب العائد بدءا من يوم العمل التالي لتاريخ الشراء.

5. الشهادة ذات عائد سنوي ثابت

6. دورية العائد ربع سنوية.

7. الشهادة إسمية لا يجوز تظهيرها ولكن يقبل رهنها لضمان اي تسهيلات تمنح كطلب صاحب الشهادة.

8. يمكن الإقتراض / إصدار بطاقة ائتمان بضمان الشهادة وفقاً لشروط و أحكام بنك ابو ظبي التجاري - مصر المطبقة.

9. يتم تسديد كافة التسهيلات الممنوحة بضمان الشهادة بالإضافة إلى عوائدها بالكامل قبل إسترداد قيمة الشهادة.

10. يمكن إسترداد قيمة الشهادة بعد مرور ستة أشهر على الأقل من تاريخ الإصدار على أن يتم إحتساب العائد في حالة الإسترداد على العائد الحالي الممنوح للشهاده في تاريخ الكسر. وذلك من تاريخ الشراء وحتى تاريخ الإسترداد على النحو التالي

جدول الإسترداد

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

4- The value of the certificate shall be disbursed at the end of its tenor from the issuing branch at maturity date and can be disbursed from any other branch after referring to the issuing branch.

4- تصرف قيمة الشهادة في نهاية مدتها من الفرع المصدر لها في تاريخ الإستحقاق و يمكن صرفها من أى فرع آخر بعد الرجوع للفرع المصدر.

5- Certificate has a floating return linked with the announced CBE Placement rate.

5- الشهادة ذات عائد متغير مرتبط بسعر ايداع الكوريدور المعلن من البنك المركزي.

Frequency	Interest rate
Monthly	CBE Placement rate (-0.75%)
Quarterly	CBE Placement rate (-0.50 %)

معدل العائد	دورية الصرف
يعادل سعر ايداع الكوريدور (-0.75 %)	شهري
يعادل سعر ايداع الكوريدور (-0.50 %)	ربع سنوي

6- Certificate will be issued as per the announced interest rate at the day of purchasing (where the interest rate is changing periodically according to the announced CBE rate at time).

6- يسرى علي الشهادة سعر العائد المعلن يوم الشراء (حيث أن السعر يتم تغييره دوري ا حسب السعر المعلن من البنك المركزي في حينه)

7- The return shall be calculated starting as of the following working day pursuant the date of purchase.

7- يتم احتساب العائد بدءا من يوم العمل التالي لتاريخ الشراء.

8- Return is added at the end of each term according to frequency of payment (Monthly-Quarterly).

8- يتم اضافة العائد في نهاية كل مدة حسب دورية العائد (شهري - كل ثلاثة أشهر).

9- Certificate is nominal and cannot be endorsed but can be mortgaged to guarantee any facilities granted as instructed by the certificate holder

9- الشهادة إسمية لا يجوز تظهيرها ولكن يقبل رهنها لضمان اى تسهيلات تمنح كطلب صاحب الشهادة.

10- The certificate holder may borrow / issue a credit card against the certificate in accordance with the applied terms & conditions of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt.

10- يمكن الإقتراض / إصدار بطاقة ائتمان بضمان الشهادة وفقا لشروط و أحكام بنك ابو ظبي التجاري - مصر.

11- All facilities granted against this certificate shall be paid back in full, in addition to all returns resulted before redeem of the certificate value.

11- يتم تسديد كافة التسهيلات الممنوحة بضمان الشهادة بالإضافة إلى عوائدها بالكامل قبل إسترداد قيمة الشهادة.

12- The certificate can be redeemed at least after six months from the date of issuance, in such case the return shall be calculated from the date of purchase and up to the date of redemption as follows

12- يمكن استرداد قيمة الشهادة بعد مرور ستة أشهر على الأقل من تاريخ الإصدار على أن يتم إحتساب العائد في حالة الاسترداد علي العائد من تاريخ الشراء وحتى تاريخ الإسترداد على النحو التالي

Redemption Period	After 6 Months	Second Year	Third Year
Deduction Ratio	5 %	4.5 %	4 %

فترة الإسترداد	بعد 6 شهور	السنة الثانية	السنة الثالثة
نسبه الخصم	5 %	4.5 %	4 %

13- Purchasing for individuals only (Egyptians or foreigners)

13- الشراء للأفراد الطبيعيين فقط (سواء أجنب أو مصريين)

14- customer declaring the awareness & abidance by the Bank current decisions and assure the bank's right to make any amendments without the need to prior approval from him, including terms & conditions, which he read & agreed on .

14- يقر العميل بعلمه و إلتزامه بقرارات البنك في الوقت الحاضر ويؤكد أحقية البنك في إجراء أي تعديلات دون الحاجة إلى موافقة مسبقة منه بما في ذلك الشروط و الأحكام المبينة التي إطلع ووافق عليها.

Terms & Conditions for 5 & 7 Certificate of Deposit

الشروط و الأحكام الخاصة بشهادة ادخار "الخماسية & السباعية"

Purchasing is restricted to individuals only.

الشراء للأفراد الطبيعيين فقط.

Certificate tenor is five & seven years.

مدة الشهادة خمس وسبع سنوات.

1. Certificate category is 1000 EGP and its folds minimum purchase of 5,000 EGP.

1. فئة الشهادة 1000 جم ومضاعفاتها والحد الأدنى للشراء 5000 جم

2. Purchase of Certificate in unlimited.

2. الشراء بدون حد أقصى.

3. The value of the certificate shall be disbursed at the end of its tenor from the issuing branch at maturity date and can be disbursed from any other branch after referring to the issuing branch.

3. تصرف قيمة الشهادة في نهاية مدتها من الفرع المصدر لها في تاريخ الإستحقاق و يمكن صرفها من أى فرع آخر بعد الرجوع للفرع المصدر.

4. The return shall be calculated starting as of the following working day pursuant the date of purchase.

4. يتم إحتساب العائد بدءا من يوم العمل التالي لتاريخ الشراء.

5. The certificate pays fixed annual return.

5. الشهادة ذات عائد سنوي ثابت.

6. Interest shall be credited at the end of each period according to the periodic/monthly/quarterly/semiannually/Annually interest as per customer request.

6. يتم إضافة العائد في نهاية كل مدة وفقاً لدورية العائد الشهري / ربع سنوي / نصف سنوي / سنوي / أو عند استحقاق الشهادة وفقا لطلب العميل.

7. Certificate is nominal and cannot be endorsed but can be mortgaged to guarantee any facilities granted as instructed by the certificate holder.

7. الشهادة إسمية لا يجوز تظهيرها ولكن يقبل رهنها لضمان اى تسهيلات تمنح كطلب صاحب الشهادة.

8. The certificate holder may borrow / issue a credit card against the certificate in accordance with the applied terms & conditions of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt.

8. يمكن الإقتراض / إصدار بطاقة ائتمان بضمان الشهادة وفقا لشروط و أحكام بنك ابو ظبي التجاري - مصر المطبقة.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

9. All facilities granted against this certificate shall be paid back in full in addition to all returns resulted before redeem of value of the certificate.

9. يتم تسديد كافة التسهيلات الممنوحة بضمان الشهادة بالإضافة إلى عوائدها بالكامل قبل إسترداد قيمة الشهادة.

10. The certificate can be redeemed at least after six months from the date of issuance in such a case the return shall be calculated according to the current return given to the certificate at the date of redemption, from the date of purchase and up to the date of redemption as follows

10. يمكن إسترداد قيمة الشهادة بعد مرور ستة أشهر على الأقل من تاريخ الإصدار على أن يتم إحتساب العائد في حالة الإسترداد على العائد الحالي الممنوح للشهادة في تاريخ الكسر، وذلك من تاريخ الشراء وحتى تاريخ الإسترداد على النحو التالي

Redemption Schedule for 5 years CD

جدول الإسترداد لشهادات الأذكار للخمس سنوات

Redemption Period	First Year Redemption After 6 Months	Second Year	Third Year	Fourth Year	Fifth Year	السنة الخامسة	السنة الرابعة	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى كسر بعد 6 شهور	فترة الإسترداد
Deduction Ratio	3.00%	2.75%	2.50%	2.00%	1.50%	1.50%	2.00%	2.50%	2.75%	3.00%	نسبه الخصم

Redemption Schedule for 7 years CD

جدول الإسترداد لشهادات الأذكار لل سبع سنوات

السنة السابعة Seventh Year	السنة السادسة Sixth Year	السنة الخامسة Fifth Year	السنة الرابعة Fourth Year	السنة الثالثة Third Year	السنة الثانية Second Year	السنة الأولى كسر بعد 6 شهور First Year Redemption After 6 Months	فترة الإسترداد Redemption Period
2.00%	2.25%	2.50%	2.75%	3.00%	3.25%	3.50%	نسبه الخصم Deduction Ratio

Terms and Conditions for Time Deposits

الشروط و الأحكام لودائع الادخار

Time Deposit will be subject to the rate of return prevailing in the bank on the renewal date

إذا ما تم تحديد الوديعة فإنه يسري عليها سعر العائد السائد بالبنك في تاريخ التجديد

Notices and account statements shall be sent to the fixed address of the bank upon each renewal of the deposit or according to our instructions communicated to you in this regard. In the event that we do not object in writing to the account statements within (15) days from the date of sending them, this shall be considered as validation of the balance. Also, in the event that we request to deposit these statements in order to keep them with the bank, and we have not received the account statements and other correspondence that belong to us, within a date no later than a month from the date of the last account statements that were delivered to us. We authorize you to send it to our registered address.

ترسل الاشعارات وكشوف الحساب على العنوان الثابت لدى البنك عند كل تجديد للوديعة أو وفقا لتعليماتنا المبلغة اليكم في هذا الخصوص. وفي حالة عدم اعتراضنا كتابة على كشوف الحساب في خلال (15) يوم من تاريخ ارسالها يعتبر ذلك بمثابة مصادقة على الرصيد. كما انه في حالة طلبنا إيداع تلك الكشوف للاحتفاظ بها لدى البنك، وعدم استلامنا كشوف الحسابات والمراسلات الاخرى التي تخصنا، في موعد غايته شهر من تاريخ اخر كشوف حساب تم تسليمها لينا. اننا نصرح لكم بارسالها الي عنواننا المسجل طرفكم .

We have no right to object or request to correct the deposit account, even if it is based on error, omission or repetition, with regard to restrictions that have been more than three years old.

لا يحق لنا الاعتراض أو طلب تصحيح حساب الوديعة ولو كان مبنيا على خطأ او سهو او تكرار وذلك فيما يتعلق بالقيود التي مضى عليها أكثر من ثلاث سنوات

In the event that we request that the deposit is liquidated before its maturity date, we agree to the rules prevailing in the bank in this regard.

في حالة طلب تسهيل الوديعة قبل ميعاد استحقاقها نوافق على النظم السائدة بالبنك في هذا الخصوص

If the depositor dies, the deposit continues until the end of the period during which the death occurred and is not renewed, and its value is added to the current account unless the heirs request its recovery before its maturity date

إذا توفي المودع تستمر الوديعة قائمة حتى نهاية المدة التي حدثت خلالها الوفاة ولا يتم تجديدها وتضاف قيمتها للحساب الجاري مالم يطلب الورثة استردادها قبل حلول أجلها

If our deposits are multiplied with the bank or its branches, each account is considered an independent fund from other accounts. Nevertheless, the bank has the right to clear between this account and any amount owed to us in any other account of any kind without the need for our approval and we authorize the bank to make all the necessary restrictions to execute this clearing

إذا تعددت ودائعنا لدى البنك او فروعها اعتبر كل حساب ملام مستقلا عن الحسابات الأخرى ومع ذلك يحق للبنك اجراء مقاصة بين هذا الحساب وبين اي مبلغ مستحقا علينا في اي حساب اخر ايا كان نوعه دون حاجة لموافقتنا وتفوض البنك في اجراء كافة القيود اللازمة لاجراء هذه المقاصة

In the event that any commercial papers drawn on our current account are presented and the current account balance is insufficient to meet the value of the commercial paper, the bank is allowed to liquidate the deposit within the limits of the remainder of the payment of the value of that commercial paper without the need to refer to us or our approval.

في حالة تقديم اية اوراق تجارية مسحوبة على حسابنا الجاري وكان رصيد الحساب الجاري غير كافي للوفاء بقيمة الورقة التجارية يسمح للبنك تسهيل الوديعة في حدود مابقى يسداد قيمة تلك الورقة التجارية دون حاجة الرجوع لينا او موافقتنا

These rules and conditions apply for all legal representatives and everyone who acquires my properties through the legitimate way.

تسري هذه القواعد والشروط في مواجهتنا وفي مواجهة كافة الممثلين القانونيين وكل من تؤول اليه ممتلكاتي بالطريق الشرعي

Terms and Conditions for First green dollar prepaid return

شروط و أحكام وديعة فرست جرين الدولريه ذات العائد المدفوع مقدماً

Value or Time Deposit will be encashed at maturity date from issuer branch & it can be encashed from any other branch after referral to the issuer branch.

تصرف قيمة الوديعة في نهاية مدتها من الفرع المصدر لها في تاريخ الاستحقاق و يمكن صرفها من أي فرع آخر بعد الرجوع للفرع المصدر

Prepaid return is credited to our account specified in this request

يتم إضافة العائد مقدما الى حسابنا المحدد بهذا الطلب

All granted facilities against Time Deposit & full returns should be paid from Time Deposit value.

يتم احتساب العائد بدنا من يوم العمل التالي لتاريخ ربط الوديعة.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

Time Deposit is setup according to published return rate at date of setup (where return rate is periodically changed according to prevailing rate at the time).

يتم تسديد كافة التسهيلات الممنوحة بضمان الوديعة بالإضافة إلى عوائدها بالكامل خصما من قيمة الوديعة

Time Deposit is paying fixed return

الوديعة ذات عائد ثابت

The TD interest rate is announced on the date of the issuance (as the rate is changed periodically according to the interest rates at the time)

يتم ربط الوديعة بسعر العائد المعلن يوم الربط (حيث أن السعر يتم تغييره دوريا حسب أسعار العائد في حينه)

Finance can be granted against Time Deposit as guarantee according to Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt conditions.

يمكن الحصول على تمويل بضمان الوديعة وفقا لشروط بنك ابو ظبي التجاري - مصر .

Minimum Time Deposit amount is USD 1000 & multiples of USD 1000

الحد الأدنى للربط 1000 دولار و مضاعفات 1000 دولار.

I/We declare that the prepaid return for Time Deposit is treated as claims by the Bank all final maturity date of the fixed deposit

أقر أنا / نفر نحن بان مبلغ العائد المدفوع مقدما التي تم صرفها مقابل وديعتي/ وديعتنا الثابتة المذكورة أعلاه ينبغي أن تعامل كمطلوبات للبنك حتي موعد الاستحقاق النهائي للوديعة الثابتة

In case of funds blocking or legal seizure. I/We hereby authorize the Bank as per the Time Deposit request without any referral & contestation from us & without any responsibility on the bank to liquidate the Time Deposit immediately or deduct & refund the prepaid return from value of deposit prior the execution of any legal seizure or blockage.

في حالة أي تجميد للأموال أو حجز عليها، أؤوض أنا / نفوض نحن البنك بموجب هذا الطلب دون رجعة في ذلك و بغض النظر عن أي اعتراض مني/ منا ودون اي مسؤوليه على البنك ونفوضه بتسييل الوديعة فوراً أو خصم و استرداد العائد المدفوع مقدما من مبلغ الوديعة قبل تنفيذ اي حجز او تجميد

In case of difference in Terms & Conditions between Arabic & English languages, the Terms & Conditions in Arabic is applied

في حالة وجود اختلاف في الشروط والأحكام بين اللغتين العربية والإنجليزية ، يتم تطبيق الشروط والأحكام باللغة العربية

Breaking of The Time Deposit Pre-maturity Date

عند كسر الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق

I/We hereby agree according to this request to deal as per Terms & Conditions prevailing at the Bank in present, in case of termination of Time Deposit prior maturity date & accept in this case to deduct prepaid return amount which received & immediately debit the amount from Time Deposit amount in addition to penalty of Time Deposit withdrawal prior maturity date which 1/ we accept to apply the Bank as a result of Time Deposit liquidates prior maturity date.

أوافق أنا/نوافق نحن بموجب هذا الطلب على الشروط و الأحكام السائدة في البنك في الوقت الحاضر في حالة إنهاء الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق، وأقر أنا/و نفر نحن بأنه في هذه الحالة فإن قيمة العائد المدفوع مقدما التي تم صرفها مقدما سوف تخصم و تسترد فوراً بواسطة البنك من مبلغ الوديعة الثابتة بالإضافة إلى غرامة سحب الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق و التي يفرضها البنك علينا نتيجة تسييل الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق.

Value of Time Deposit can be redeemed only after minimum of six months from date of setup less value of prepaid return & return calculation & settlement in this case according to the Bank prevailing regulations & rates in this respect

يمكن استرداد قيمة الوديعة بعد مرور ستة أشهر على الأقل من تاريخ ربطها على أن يتم احتساب العائد في حالة الاسترداد وفقا للنظم واسعار البنك السائدة في هذا الخصوص.

These Terms & Conditions are in force against us & in confronting all legal representations & all inheritors through sharea regulations.

تسري هذه القواعد و الشروط في مواجهتنا و في مواجهة كافة الممثلين القانونيين و كل من تؤول إليه ممتلكاتي بالطريق الشرعي

Terms and Conditions for Phone Banking Service

الشروط و الأحكام الخاصة بالخدمة الهاتفية البنكية

"Telephone banking service" means the banking services provided by the bank over the phone, 24 hours a day.

"الخدمة البنكية الهاتفية" يقصد بها الخدمات البنكية التي يقدمها البنك عبر الهاتف على مدار (24) ساعة يوميا .

"Expenses" means, for example, but not limited to, the price of stamps, postal and telegraph fees, transfer and collection fees, and various types of fees such as taxes and customs fees that the bank is obliged to pay on behalf of the client, as well as the fees of lawyers and accountants, litigation fees and their expenses.

"المصروفات" يقصد بها على سبيل المثال لا الحصر ثمن الطوابع و اجور البريد و البرقيات ورسوم التحويل و التحصيل و مختلف انواع الرسوم كالترايب و الرسوم الجمركية التي يضطر البنك لسدادها نيابة عن العميل و كذا آتعايب المحامين و المحاسبين ورسوم التقاضي و مصروفاته .

According to this request, the bank provides banking services to the client by phone using the bank's identification number and the secret telephone number. These electronic services will be available in relation to the services provided by the bank, which it determines from time to time according to its absolute measure. And that relates to current accounts (credit and debit), savings accounts, deposits, card accounts, and any other account open to the client with the bank.

بموجب هذا الطلب يقوم البنك بتقديم خدمات مصرفيه للعميل عن طريق الهاتف باستخدام الرقم التعريفي للبنك و الرقم السري الهاتفي و سوف تكون هذه الخدمات الالكترونية متوفرة فيما يخص بالخدمات التي يقدمها البنك و التي يحددها من وقت لآخر وفقا لتدبيره المطلق. و التي تتعلق بالحسابات الجارية (الدائنه و المدينة) و حسابات التوفير و الودائع و حسابات البطاقات و اي حساب اخر مفتوح للعميل لدى البنك .

The bank is obligated to implement all the instructions related to the service subject of the request to be received through telephone banking services from the client to deal with his accounts and is obligated to answer any inquiries from the client that are referred to him about these accounts, and the bank is also obligated to credit the client's account any Financial operations carried out by the aforementioned services.

يلتزم البنك بان ينفذ كافة التعليمات الخاصة بالخدمة موضوع الطلب الى ترد اليه عن طريق الخدمات المصرفية الهاتفية من العميل للتعامل على حساباته و يلتزم بان يجيب على اي استفسار من قبل العميل يرد اليه عن هذه الحسابات، كما يلزم البنك بان يقيد على حساب العميل اية عمليات مالية تنفذ بواسطة الخدمات السابقه الذكر.

The client's signature on these terms and conditions is considered an acknowledgment by him that he is aware of the existing restrictions on the use of telephone services and the continuity and uninterruptedness of telephone banking services depends on the use of technology and the restrictions based on its use, and accordingly, the client relieves the bank from any responsibility In the event that the client is unable to use the services for any reason beyond the bank's control.

يعتبر توقيع العميل على هذه البنود و الاشرطاطات اقرار منه بأنه على علم بالقيود القائمة على استخدام الخدمات الهاتفية و استمرارية و عدم انقطاع الخدمات المصرفية الهاتفية يعتمد على توظيف التكنولوجيا و القيود القائمة على استخدامها , و عليه بموجب هذا فان العميل يعفى البنك من ايه مسؤوليه في حالة عدم تمكن العميل من استخدام الخدمات لى سبب خارج عن ارادة البنك .

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

The bank has the right from time to time to make adjustments / maintenance / updating of the service, which may require the suspension of service for a certain period - its period is indicated on the official website of the bank - and therefore this is considered one of the reasons in which the bank is not responsible for the inability of the client to use banking services The client cannot refer to the bank during this period with any claims, and the bank has the right to refuse, without giving reasons, any request to provide telephone banking services that the client submits, or any instructions or inquiries received from the client during the suspension period for maintenance and / or updating of the service.

Service Fee means the subscription fee and bank commissions resulting from the use of the phone banking service.

The client bears the fees, whether due upon submitting this application or which the bank modifies at any time, as the bank reserves the right to amend these fees without the slightest objection from the client, and the client has also authorized the bank to credit the fees owed to any account of the client with the bank, or to the account that he designates in writing

The client is obligated to maintain the bank's identification number and the telephone password, and the client agrees that the bank will not be responsible for any claim, loss, delay expenses or expenses resulting from any instructions, request or inquiry made through the telephone banking services by any person who is not authorized to use Bank identification number and / or phone code If they become known to anyone else, the client must inform the bank immediately and send a written confirmation immediately so that the bank can take the necessary action, and the client remains responsible for all the instructions that the bank implements under the suspect identification number and / or phone secret number until the client hand over this bank. Written confirmation and the bank's acknowledgment of receipt, and the client is solely responsible for maintaining the confidentiality of all information related to his accounts and / or cards and / or payment instructions, remittances, and / or any other information that can be accessed and downloaded or stored in any computer to or any Another similar electronic device.

Since these services are carried out by phone, the bank will not be responsible for disclosing the confidentiality of accounts that may occur as a result of the client's misuse of the service or if this is done through electronic piracy operations if the client adheres - upon his knowledge of this - to request the suspension of the service by visiting The nearest branch of the bank or by calling the bank's call center, knowing that the request to reactivate the service is done by submitting a written request to do so to the bank branch that has the client's accounts.

In the event that the client wants to change his mobile phone number that was previously registered on the bank's client database, he must go to the nearest branch of the bank.

Any failure or delay by the bank in exercising any right, authority, or privilege in itself will not constitute a waiver of that right or any part of it, and any exercise by the bank of any right, power or privilege will not prevent it from repeating this practice, and the available rights and judicial measures are considered Sharia and a system that is reinforced and complementary to each other, and no other judicial rights or measures stipulated by the law or system are excluded.

The signature of the client to participate in the services of that service and enjoy its capabilities is considered as complete approval of all the previous conditions and a pledge not to violate them, and these terms and conditions are complementary and subject to the terms and conditions or agreements that the client entered into and signed by the client or will conclude them with the bank later. The bank is also not responsible for any loss, damage, costs or expenses of whatever value - and under what name - the client incurs as a result of any breach of these terms and conditions.

Accounts and clearing unit all of my accounts with Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt represent a single financial center and are considered one support unit despite the difference in the currencies deposited in these accounts and their rates of return and the conditions pertaining to them as the bank is entitled at any time and according to its absolute discretion, and without my review That the clearing takes place between my accounts located at his side and the transfer and / or sale of the currencies deposited in it according to the relevant exchange rate with the bank (the day of the transfer / sale) in order to collect his dues arising from any other debts.

The account statement that the bank sends to us is considered a conclusive argument for what it contains, and that is unless I submit to the bank - within the fifteen days following the date of sending the account statement - a written objection in which he specifically states our objection to the account statement and its reasons, and no objection is considered He did not attach the documents indicating his authenticity.

يحق للبنك من وقت لآخر إجراء تعديلات / صيانة / تحديث للخدمة مما قد يتطلب توقف الخدمة لفترة معينة - يتم بيان مدتها على الموقع الرسمي للبنك - وبالتالي يعتبر ذلك من الاسباب التي يكون فيها البنك غير مسئول عن عدم تمكن العميل من استخدام الخدمات المصرفية الهاتفية و لا يمكن للعميل الرجوع على البنك خلال هذه الفترة بأية مطالبات، و يحق للبنك ان يرفض دون ابداء اسباب اى طلب لتوفير الخدمات المصرفية الهاتفية يتقدم به العميل او اية تعليمات او استفسارات ترد من العميل خلال فترة التوقف للصيانة و / او التحديث للخدمة .

رسوم الخدمة يقصد بها مقابل الاشتراك و العمولات المصرفية الناتجة عن استخدام الخدمة الهاتفية البنكية

يتحمل العميل الرسوم سواء المستحقة عند تقديم هذا الطلب او التي يقوم البنك بتعديلها في اى وقت اذ يحتفظ البنك بحقه في تعديل هذه الرسوم دون ادنى اعتراض من العميل , كما فوض العميل البنك بان يقيد الرسوم المستحقة على اى حساب للعميل لدى البنك او على الحساب الذي يعينه العميل كتابة .

يلتزم العميل بالحفاظ على الرقم التعريفي للبنك و الرقم السرى الهاتفي و يوافق العميل على ان البنك لن يكون مسئولا عن اية مطالبة او خسارة او مصاريف تأخير او نفقات ناتجة عن اية تعليمات او طلب او استفسار تم بواسطة الخدمات المصرفية الهاتفية يقوم به اى شخص غير مفوض باستعمال الرقم التعريفي للبنك و / او الرقم السرى الهاتفي , واذا اصبحا معرفين لى شخص اخر سواء فعلى العميل ابلاغ البنك فورا وارسال تعزيز مكتوب فى الحال حتى يتسنى للبنك اتخاذ اللازم , كما يظل العميل مسئولا عن كافة التعليمات التي ينفذها البنك بموجب الرقم التعريفي و / او الرقم السرى الهاتفي المشتهية فيهما حتى قيام العميل بتسليم البنك هذا التعزيز الكتابي و اقرار البنك بالاستلام, كما يكون العميل المسئول الوحيد عن المحافظة على سرية كافة المعلومات المتعلقة بحساباته و / او بطاقاته و / او بتعليمات الدفع و الحوالات المالية و / او اية معلومات اخرى يمكن الوصول اليها و تحميلها او تخزينها بأى حاسب الى او اى جهاز الكتروني اخر مشابه له .

بما ان هذه الخدمات تتم عن طريق الهاتف فان البنك لن يكون مسئولا عن كشف سرية الحسابات التي قد تحدث نتيجة سوء استخدام العميل للخدمة و اذا تم ذلك عن طريق عمليات القرصنة الالكترونية اذا يلتزم العميل - فور علمه - بذلك - بطلب إيقاف الخدمة عن طريق زياره اقرب فرع من فروع البنك او عن طريق الاتصال بمركز اتصالات البنك , مع العلم ان طلب اعادة تنشيط الخدمة يتم عن طريق تقديم طلب كتابي بذلك الى فرع البنك الذي لديه حسابات العميل .

فى حالة رغبة العميل فى تعديل رقم الهاتف المحمول الخاص به و السابق تسجيله على قاعدة بيانات عملاء البنك فعليه التوجه الى اقرب فرع من فروع البنك .

ان اى تقصير واطوار من البنك فى ممارسة اى حق او صلاحية او امتياز بذاته لن يشكل تنازلا عن ذلك الحق او اى جزء منه , كما ان اى ممارسه من البنك لى حق او صلاحية او امتياز لن يمنع من تكرار هذه الممارسه, وتعتبر الحقوق و التدابير القضائية المتاحة شرعا و نظاما معزز و مكمله لبعضها البعض و لا تستثنى اية حقوق او تدابير قضائيه اخرى ينص عليها القانون او النظام .

ان توقيع العميل بالاشتراك فى خدمات تلك الخدمة و التمتع بإمكانياته يعتبر بمثابة الموافقة التامة على جميع الشروط السابقة و التعهد بعدم مخالفتها , كما تكون هذه الاحكام و الشروط مكمله و خاضعة للشروط و الاحكام و الاتفاقات التي ابرمها ووقعها العميل او سوف يقوم بابرامها مع البنك لاحقا , كما لا يعد ايضا البنك مسئولا عن اية خسارة او ضرر او تكاليف او مصاريف مهما كانت قيمتها - وتحت اى مسمى - يتكده العميل نتيجة لى اخلال بهذه الشروط و الاحكام .

وحدة الحسابات و المقاصة تكون جميع حساباتي لدى بنك ابو ظبي التجاري- مصر معبره عن مركز مالى واحد وتعد وحده واحده مستندة رغم اختلاف العملات المودعة بتلك الحسابات و معدلات عودتها و الشروط الخاصه بها منها اذ يحق للبنك فى اى وقت ووفقا لمطلق تقديره , و دون مراجعتى بان يجرى المقاصه بين حساباتي الموجوده طرفه و تحويل و / او بيع العملات المودعة بها وفقا لسعر الصرف المعان لدى البنك (يوم التحويل / البيع) وذلك بغرض استيفاء مستحقاته الناشئه عن اية مديونية اخرى .

يعتبر كشف الحساب الذى يرسله البنك الينا حجة قاطعة علينا فيما تضمنه , وذلك ما لم اقدم للبنك - خلال الخمسة عشر يوما التالى لتاريخ ارسال كشف الحساب - اعتراضا مكتوبا يبين فيه و على وجه التحديد اعتراضا على كشف الحساب و اسبابها ولا يعتد باى اعتراض ما لم يكن مرفقا به المستندات الداله على صحته .

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

Terms and Conditions Review Declaration

Subject to the provisions of the previous paragraph, the bank's records, records, books, and / or accounts are a categorical argument in proving the debit balances that owe us at any time. We may not object to any of them and / or a request.

Correspondence and judicial announcements Account statements and all correspondence and / or judicial announcements shall be sent to the address shown in this application, unless the bank is notified of the change of address at least one month before the change.

Implementation and collection The bank has the right to entrust to whom it deems fit from companies and / or specialized offices and / or individuals all or some of the collection work and what it requires of taking all legal procedures and others, with fees and expenses on our shoulders and we are not entitled to Anyway - adhere to the provisions of banking secrecy

Applicable law and judicial jurisdiction As long as there is no provision for it in this contract, we acknowledge the validity of the provisions of the Trade Law and the jurisdiction of the Cairo Economic Court to consider any dispute that may arise regarding the implementation or interpretation of this contract.

Regarding the service through the voice service, all financial operations are carried out and recorded automatically and without any human intervention from the bank's employees. It is agreed upon that all operations are carried out with the client's knowledge over the phone for the service mentioned.

It is agreed that the client can only deal with the voice service system by using the identification number delivered to the client by the bank and the secret phone number that the client creates with his knowledge without any interference from the bank (and no one other than the client knows about it)

The original client who owns the account / card is entitled to request to subscribe to the service, and the client's agent (s) is not entitled to request to participate in this service.

All financial banking operations issued by the client shall be executed using the transfer rates and interest rates in effect and applied in the bank on the date of execution.

Phone calls to the bank's call center and client service are registered for monitoring purposes and for the purpose of proof. The bank has the right at all times - without it being a duty for it to use the recorded phone calls to prove the bank's right in any dispute without the slightest objection on the part of the client.

Payments for credit card payments are added through the voice service that is received from the client during the official working hours on the next bank day, as for payments received after the official working hours, they will be added on the second bank day from the date of the client's request.

Concerning the request for issuing a check book through electronic banking services, the client undertakes to assume all aspects of responsibilities, whatever they may occur and / or relate directly or indirectly to as a result of the loss, theft or misuse of one or more of the issued checks, except in cases where The bank cashes these lost or stolen checks that were misused despite being notified by the client in writing, in a timely manner, of the loss, theft, or misuse of these checks, and the client undertakes to keep the check book in a safe place.

Cancellation of the service

The client can cancel his subscription to electronic banking services at any time by notifying the bank in writing of the cancellation, and the bank can, at its discretion, without giving reasons, cancel the client's subscription to the mentioned services at any time with prior notice, and this cancellation will not affect the client's responsibilities regarding services Electronic banking that took place until the date of cancellation.

Online Banking Terms and Conditions

The client is obligated to follow the instructions, terms and conditions mentioned in this document and those that appear on the electronic services pages. He is also obligated to follow all the terms and conditions and safety instructions that appear on the bank's official website every time he uses the electronic banking service so that he is responsible for any error or damage. It occurs as a result of non-compliance with the mentioned instructions, terms and conditions without any liability on the bank.

The client acknowledges with his knowledge that in the event that he does not agree to any of the terms and conditions illustrated below or those shown on the bank's website, he will not be able to access the aforementioned site or obtain any services through it.

اقرار الاطلاع علي الشروط و الاحكام

مع مراعاة ما ورد بالفقره السابقه تكون قيود البنك و سجلاته و / او دفاتره و / او حساباته حجه قاطعه فى اثبات الارصده المدينه التى تستحق علينا فى اى وقت فلا يجوز لنا الاعتراض على اى منها و / او طلب .

المراسلات و الاعلانات القضائيه يتم ارسال كشوف الحساب و كافة المراسلات و / او الاعلانات القضائيه على العنوان الموضح بهذا الطلب ما لم يتم اخطار البنك بتغيير العنوان قبل التغيير بشهر على الاقل.

التنفيذ و التحصيل يحق للبنك ان يعهد الى من يراه من الشركات و / او المكاتب المتخصصة و / او الاشخاص بكل او بعض اعمال التحصيل و ما تقتضيه من اتخاذ كافة الاجراءات القانونية و غيرها , وذلك باتعاب و مصروفات على عاتقنا ولا يحق لنا فى كل الاحوال - التمسك باحكام السريه المصرفيه

القانون الواجب التطبيق و الاختصاص القضائى فيما لم يرد به نص فى هذا العقد فاننا نقر بسيريان احكام قانون التجاره وباختصاص محكمة القاهره الاقتصادية بنظر اى نزاع قد ينشا بشأن تنفيذ او تفسير هذا العقد .

بالنسبة للخدمة عن طريق الخدمة الصوتية فان جميع العمليات الماليه تتم وتفيد اليا و بدون اى تدخل بشرى من العاملين بالبنك ومن التفق عليه ان جميع العمليات تتم بمعرفة العميل عبر الهاتف ولا يحق للعميل الاعتراض باى وجه من اوجه الاعتراض على اية عمليه تم اجراؤها من خلال الخدمة المذكوره .

من المتفق عليه انه لا يمكن للعميل التعامل مع نظام الخدمة الصوتيه الا باستخدام الرقم التعريفى المسلم للعميل من قبل البنك و الرقم السرى الهاتفى الذى يقوم العميل بانشائه بمعرفته بدون اى تدخل من البنك (ولا يعلم به اى شخص غير العميل)

يحق للعميل الاصلى صاحب الحساب / البطاقة طلب الاشتراك فى الخدمة , و لا يحق لوكليل / وكلاء العميل طلب الاشتراك فى هذه الخدمة .

يتم تنفيذ كافة العمليات المصرفية الماليه الصادره من العميل باستخدام اسعار التحويل و اسعار العوائد السارية و المطبقة بالبنك فى تاريخ التنفيذ .

المكالمات الهاتفية لمركز الاتصال و خدمة العملاء بالبنك مسجلة لإغراض رقابية وبغرض الأثبات , فيحق للبنك فى كل وقت - دون ان يكون ذلك واجبا عليه باستعمال المكالمات الهاتفية المسجلة لإثبات حق البنك فى اى نزاع دون ادنى معارضة من جانب العميل .

تتم اضافة مدفوعات سداد البطاقات الائتمانية من خلال الخدمة الصوتية و التى ترد من العميل خلال مواعيد العمل الرسمية فى اليوم البنكى التالى , اما بالنسبة للمدفوعات التى ترد بعد مواعيد العمل الرسمية سيتم اضافتها فى تالى يوم بنكى من تاريخ طلب العميل .

بالنسبة لطلب اصدار دفتر الشيكات من خلال الخدمات المصرفية الالكترونية , يتعهد العميل بان يتحمل كافة وجوه المسئوليات ايا كانت التى قد تقع و / او تتصل بصورة مباشرة او غير مباشرة نتيجة فقد او سرقة او سوء استعمال واحد او اكثر الشيكات المصدره ما عدا الحالات التى يقوم البنك بصرف هذه الشيكات المفقوده او المسروقة التى اسء استعمالها رغم اخطاره من قبل العميل كتابيا قبل ذلك بوقت مناسب بضياع او سرقة او سوء استعمال هذه الشيكات , و يتعهد العميل بالاحتفاظ بدفتر الشيكات فى مكان امن .

الغاء الخدمة

يمكن للعميل ان يلغى اشتراكه فى الخدمات المصرفية الالكترونية فى اى وقت وذلك بإخطار البنك كتابيا بالإلغاء , و يمكن للبنك حسب تقديره دون ابداء اسباب ان يلغى اشتراك العميل فى الخدمات المذكورة فى اى وقت مع اخطاره مسبقا , ولن يؤثر هذا الالغاء على مسئوليات العميل فيما يخص الخدمات المصرفية الالكترونية التى تمت حتى تاريخ الالغاء .

شروط و احكام خدمة الانترنت البنكية

يلتزم العميل باتباع التعليمات و الشروط والاحكام المذكوره فى هذا المستند وتلك التى تظهر على صفحات الخدمات الالكترونيه كام يلتزم باتباع كافة الشروط والاحكام وتعليمات الامان التى تظهر على الموقع الرسمى للبنك فى كل مره يستخدم فيها الخدمة البنكية الالكترونيه بحيث بعد مسئول عن اى خطأ او ضرر يحدث نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات والشروط والاحكام المذكوره دون اى مسئولية على البنك.

يقر العميل بعلمه بانه فى حالة عدم موافقته على اى من الشروط والاحكام الموضحة ادناه او تلك الموضحة على الموقع الالكترونى للبنك فانه لن يتمكن من الدخول على الموقع المذكور او الحصول على اى خدمات من خلاله

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

Copyright and publication rights and all the contents of the website, including the information and materials it contains, owned by the Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt unless otherwise indicated

The bank has the right at any time to stop providing this service temporarily, whether to perform maintenance work for the site and / or to the occurrence or suspicion of a security breach of the site that may affect the safety of using the site - or for other technical and / or security reasons .

The bank has the right at any time and with its sole discretion to change or amend the terms, conditions and service procedures, provided that this is announced on the bank's website in a timely fashion.

The client acknowledges his knowledge that the bank's website and the services and information it provides are the private property of the bank, which only allows its client to use it at his request, only within the limits of what is related to his / her accounts without any information and / or other data, and then it is not allowed for any person. Or an entity other than the client to use the service so that the client is responsible for any damages and / or losses that may arise as a result of his permission for others to use the service

It is also not permissible for the client or others to use, publish, quote and / or transmit any of the information and / or data provided by the bank's website, especially those information and / or data whose circulation is prohibited under any local law or internal regulation.

The bank is not responsible for any damages and / or losses that may befall a client as a result of service interruption due to external circumstances that may befall the client as a result of service interruption due to circumstances beyond the bank's control.

The aforementioned service and everything related to it or on the bank's website are subject to the two applicable Egyptian laws and their implementing regulations, instructions and relevant supervisory rules, and Egyptian courts are subject to adjudication of any dispute or interpretation related to this matter, according to their provisions and different degrees.

The client can, through electronic banking services, conduct banking transactions and / or issue instructions to the bank to conduct transactions on his / her accounts, and the client is responsible for all executed transactions and / or instructions issued by him to the bank, which in this case are considered as written instructions with the signature of the client The client does not have the right to object to it or to claim that it is incorrect or to request its cancellation or amendment after its implementation.

The bank's role is limited to implementing the instructions issued by the client, and the client is considered responsible for the correctness and integrity of the data contained therein. These instructions are executed according to the official working days and dates and in accordance with the dates established in the bank's procedures. The bank has the right to refrain from implementing any instructions issued by the client without giving reasons.

The client agrees to pay the fees and charges for subscribing to the electronic banking services and any transactions that take place through them. The bank is authorized to deduct the value of those fees and expenses from his account specified in the subscription request. The client also permits the bank to make the necessary clearing from his other accounts in case the balance in the specified account is insufficient.

Securing (username), (password) and (variable password) is the sole responsibility of the client, and the client shall not disclose them to any other person, including bank employees, under the full responsibility of the client and without the slightest responsibility on the bank and any use is considered unauthorized It is for the account of electronic banking services and any transactions executed through it, as well as any instructions issued through it to the bank, the responsibility of the client, and it is not permissible to object to it or request its cancellation, and the client has no right to return to the bank to refund the value of those transactions or pay compensation due to accounts arranged on those transactions or instructions

The security and safety of the personal equipment used by the client against viruses and hacking programs is the responsibility of the client

In the event that the service is interrupted due to the interruption of the systems that are operated by the bank or any of the specialized agencies that the bank contracts with, the bank shall exert due diligence to restore the service within 4 hours.

حقوق النشر والاصدار وكافة محتويات الموقع بما تحويه من معلومات ومواد مملوكة لبنك ابو ظبي التجاري - مصر ما لم يتم الاشارة الى خلاف ذلك

لبنك الحق في اى وقت من الاوقات في وقف تقديم هذه الخدمة مؤقتا وذلك سواء لاجراء أعمال الصيانة للموقع و / أو لحدوث الا اشتباه في حدوث خرق امني للموقع بما يمكن ان يؤثر على سلامة استخدام الموقع - او لغير ذلك من الاسباب الفنية و / أو الامنية.

لبنك الحق في اى وقت وبارادته المنفردة في تغيير او تعديل شروط واحكام واجراءات الخدمة على ان يتم الاعلان عن ذلك بموقع البنك في حينه.

يقر العميل بعلمه بأن الموقع الالكتروني للبنك وما يقدمه من خدمات ومعلومات هو ملكيه خاصه للبنك والذي يسمح لعمليه فقط استخدامها بناء على طلبه وذلك فقط في حدود ما يتعلق بحسابه / بحساباته دون اى معلومات و / أو بيانات اخرى ومن ثم فانه غير مسموح لى شخص او كيان بخلاف العميل لاستخدام الخدمة بحيث يكون العميل مسئولاً عن اى اضرار و / او خسائر قد تنشأ نتيجة سماحه للغير باستخدام الخدمة

كما انه لا يجوز للعميل او للغير استخدام و / او نشر و / او اقتباس و / او نقل اى من المعلومات و / او البيانات التي يوفرها الموقع الالكتروني للبنك وخاصة تلك المعلومات و / او البيانات المحظورة تداولها بموجب اى قانون محلي او لائحة داخلية.

البنك غير مسئول عن اى اضرار و / او خسائر قد تلحق باعمال نتيجة توقف الخدمة لظروف خارجه قد تلحق بالعمل نتيجة توقف الخدمة لظروف خارجه عن ارادة البنك

تخضع الخدمة المذكوره أعلاه وكل ما يتعلق بها او بالموقع الالكتروني للبنك للقوانين المصريه الساريه ولوائحها التنفيذية والتعليمات والقواعد الرقابيه ذات الصله وتخضع المحاكم المصريه بالفصل في اى نزاع او تفسير يتعلق بهذا الشأن وذلك وفقا لاحتصاصاتها ودرجات المختلفه.

يمكن للعميل من خلال الخدمات الالكترونيه البنكيه اجراء معاملات مصرفيه و / او اصدار تعليمات الى البنك لاجراء معاملات على حسابه / حساباته ويعتبر العميل مسئولاً عن كافة المعاملات المنفذة و / او التعليمات الصادرة منه الى البنك والتي تعتبر في هذه الحالة بمثابة التعليمات الكتابيه بتوقيع العميل المعتمد ولا يحق للعميل الاعتراض عليها او الدفع بعدم صحتها او طلب الغائها او تعديلها بعد تنفيذها ولا يحق للعميل الرجوع للبنك لطلب رد قيمة معاملات او دفع تعويضات بسبب خسائر مرتبه على تلك المعاملات او التعليمات.

يقتصر دور البنك على تنفيذ التعليمات الصادرة من العميل ويعتبر العميل مسئولاً عن صحة وسلامة البيانات الواردة بها ويتم تنفيذ تلك التعليمات وفقا لايام ومواعيد العمل الرسمية ووفقا للمواعيد المقررة فى اجراءات البنك ويحق للبنك الامتناع عن تنفيذ ايه تعليمات صادرة من العميل دون ابداء الاسباب.

يوافق العميل على سداد رسوم ومصروفات الاشتراك فى الخدمات الالكترونيه البنكيه وايه معاملات تتم من خلاله ويصرح للبنك بخفض قيمه تلك الرسوم والمصروفات من حسابه المحدد بطلب الاشتراك كما يصرح للعميل للبنك بعمل المقاصه اللازمه من حساباته الاخرى فى حالة عدم كفاية الرصيد بالحساب المحدد.

تأمين (أسم المستخدم) و(الكلمة السر) و(الرقم السرى المتغير) هو مسئولية العميل وحده ويلتزم العميل بعدم الافصاح عنهم لى شخص اخر بما فى ذلك موظفي البنك وذلك تحت كامل مسئولية العميل ودون ادنى مسئولية على البنك ويعتبر اى استخدام غير مصرح به لحساب الخدمات الالكترونيه البنكيه وايه معاملات منفذه من خلاله وكذلك ايه تعليمات صادرة من خلاله الى البنك مسئولية العميل ولا يحق الاعتراض عليها او طلب الغائها كما لا يحق للعميل الرجوع على البنك لرد قيمه تلك المعاملات او دفع تعويضات بسبب الخسائر المترتبة على تلك المعاملات او التعليمات

أمن وسلامة الاجهزه الشخصيه المستخدمه من جانب العميل ضد الفيروسات وبرامج الاختراق هى مسئولية العميل

فى حالة توقف الخدمة بسبب توقف الانظمه التي يتم تشغيلها من قبل البنك او اى من الجهات المتخصصه التي يتعاقد البنك معها يبذل البنك العناية الواجبه لاستعادته الخدمة فى غضون 4 ساعات وبخلاف ذلك يقوم البنك بالتواصل من عملاء البنك لاختطابهم بالموعد المتوقع لاستعادة الخدمة.

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

The bank has the right from time to time to make adjustments and / or maintenance and / or update the service through the Internet and the mobile phone, which may require with it to stop the service for a certain period determined by the bank and therefore this is one of the reasons for which the bank is not responsible for the inability of the client From using the electronic banking service and the client cannot refer to the bank during this period with all requirements, provided that the amendment, update and / or maintenance procedure is announced on the service's website or via SMS text messages

The bank does not bear any responsibility for any malfunction in the performance of the electronic banking service from the internet and / or mobile phone networks for any cause / accident outside of its control without overtaking or default on its part, and it will not be responsible for any malfunction, neither means of communication nor any A virus on the client's computer and / or any related problem

The bank takes all necessary precautions and measures to keep the client's data and information in complete confidentiality through electronic banking services.

The bank also takes all necessary precautions and procedures to keep the client's data and information in complete confidentiality in the event that it is necessary to trade them with another party outside the bank in order to provide the Internet banking service.

When the client wants to stop the service temporarily, restart it, issue (password), or have a complaint or inquiry, he can contact the bank's client service 16862, and the complaint will be answered within a maximum of five working days.

• After the bank accepts the client's request, the bank issues the (username), (password), (activation of the Internet banking service) and (token mail) for the electronic banking service. It is delivered to the client by e-mail.

• The client downloads the (ADCB EGYPT TOKEN) application through "Google Play" or "Apple Store" on his own phone.

• It is necessary to contact the bank's client service 16862 after downloading this application to complete the steps for activating the service

• For the convenience of Abu Dhabi Commercial Bank - Egypt (Entry Guide - Private Code Directory) has been placed on the official website www.ADCB-Egypt.com and the electronic banking service has been chosen to help new clients.

I acknowledge that I have been informed and knowledgeable of all the terms and conditions are high and my agreement to my subscription to the aforementioned service based on it and that approval will remain in effect automatically on an ongoing basis until I make a request to cancel it with a written request that includes my desire, and in case of necessity or urgent need to cancel the aforementioned service as a result of losing / losing the password or For any other reason, the client service center 16862 should be notified of the speedy suspension of the aforementioned service temporarily until I submit the aforementioned written request

Canceling the Internet Banking Service

• The client has the right to request the cancellation of service at any time by notifying the bank in writing, and the bank can, at its discretion, without giving reasons, cancel the client's participation in the aforementioned services at any time with prior notice. This cancellation will not affect the client's responsibilities regarding his obligations resulting from the transactions that took place until the date Cancellation

• The bank has the right, according to discretion and without the need to notify the client, to stop the service and cancel it for any reason. The client also acknowledges that the bank is not responsible for any damages that may result from that.

يحق للبنك من وقت لآخر إجراء تعديلات و / أو صيانة و / أو تحديث الخدمة من خلال شبكة الانترنت و الهاتف المحمول مما قد يتطلب معها توقف الخدمة لفترة معينة يحددها البنك وبالتالي يعتر ذلك من الاسباب التي يكون فيها البنك غير مسئول عن عدم تمكن العميل من استخدام الخدمة البنكية الالكترونية ولا يمكن للعميل الرجوع على البنك خلال هذه الفترة بأية متطلبات على ان يتم الاعلان عن اجراء التعديل و / أو التحديث و/أو الصيانة على الموقع الخاص بالخدمه او عن طريق الرسائل النصية SMS

لا يتحمل البنك اى مسؤولية عن أى عطل فى اداء الخدمة البنكية الالكترونية من شبكات الانترنت و/أو الهاتف المحمول لى سبب / حادث خارج عن ارادته من دون تجاوز او تقصير من جانبه كما انه لن يكون مسئولاً عن أية عطل فى وسائل الاتصالات او اى فيروس فى الحاسب الالى الخاص بالعميل و/أو اى مشكله ذات صلة بذلك

يقوم البنك باتخاذ كل الاحتياطات والاجراءات اللازمة لابقاء البيانات و المعلومات الخاصة بالعميل فى سرية تامة من خلال الخدمات البنكية الالكترونية

كما يقوم البنك باتخاذ كل الاحتياطات والاجراءات اللازمة لابقاء البيانات و المعلومات الخاصه بالعميل فى سرية تامه فى حالة اذا استلزم تداولها مع طرف آخر خارج البنك وذلك لتقديم خدمة الانترنت البنكى

عند رغبة العميل فى إيقاف الخدمة مؤقتاً او إعادة تشغيلها او اصدار (كلمة السر) او وجود شكوى او استفسار يمكنه الاتصال بخدمة عملاء البنك 16862 ويتم الرد على الشكوى فى حد أقصى خلال خمسة أيام عمل.

• بعد قبول البنك لطلب العميل يقوم البنك باصدار (اسم المستخدم) و(كلمة السر) و(تنشيط خدمة الانترنت البنكى) و(بريد خاص بالتوكين) الخاصين بالخدمة الالكترونية البنكية يتم تسليمها الى العميل عن طريق البريد الالكتروني

• يقوم العميل بتحميل تطبيق (ADCB EGYPT TOKEN) من خلال "Google Play" او "Apple Store" على هاتفه الخاص.

• يلزم الاتصال بخدمة عملاء البنك 16862 بعد تحميل هذا التطبيق لاستكمال خطوات التنفيل للخدمة

• تيسيراً من بنك ابو ظبي التجاري - مصر قد تم وضع (دليل الدخول - دليل الرمز الخاص) على الموقع الرسمي www.ADCB-Egypt.com واختيار الخدمة البنكية الالكترونية لمساعدته العملاء الجدد.

أقر بأطلاعى وعلمى بكافة الشروط والاحكام عاليه وموافقتي على اشتراكى فى الخدمة المذكورة بناء عليها وتلك الموافقة ستظل سارية تلقائياً بصوره مستمره لحين قيامى بطلب إلغاءها بطلب كتابى يتضمن رغبتي تلك ويمكن فى حالة الضرورة او الحاجة العاجله للإلغاء الخدمة المذكوره نتيجة فقد/ضياع الرقم السرى او لى سبب اخر ان يتم اخطار مركز خدمة العملاء 16862 لسرعة إيقاف الخدمة المذكوره مؤقتاً لحين تقدمى بالطلب الكتابى سالف الذكر

إلغاء خدمة الانترنت البنكيه

• يعميل حق طلب إلغاء الخدمة فى اى وقت وذلك باخطار البنك كتابيا ويمكن للبنك حسب تقديره دون ابداء اسباب ان يلغى اشتراك العميل فى الخدمات المذكوره فى اى وقت مع اخطاره مسبقاً ولن يؤثر هذا الإلغاء على مسئوليات العميل فيما يخص التزاماته الناتجه عن التعاملات التى تمت حتى تاريخ الإلغاء

• للبنك الحق وفقاً لتقديره ودون حاجة الى اخطار العميل بإيقاف الخدمة والغائها لى سبب من الاسباب كام يقر العميل بعدم مسئولية البنك عن أية أضرار قد تنتج عن ذلك

Retail client On-Boarding Application - Terms and Conditions

I acknowledge - as long as my banking account is still operative - that

1. I received a complete copy of the terms and conditions related to the banking activities and services in this request, and I agree - after full review - to all what's mentioned in it
2. I reviewed the SOC (Schedule of Charges) which includes all fees and charges applied in the bank, and I confirm its application
3. I will periodically review any changes and amendments at any time to the terms and conditions and the SOC through the bank's official website adcb.com.eg and any other method of communication and I commit to it

أقر وأتعهد طول بقاء حسابي مفتوحاً لدى البنك بما يلي

- 1- بتسلمى نسخة كاملة من الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات المصرفية فى هذا الطلب وإتني أوافق - بعد الاطلاع عليها - على كل ما تتضمنه
- 2- بإطلاعى على تعريفه الخدمات المصرفية والتزامى بها
- 3- بإلتزامى بالاطلاع الدورى على ما قد يجريه البنك من تعديلات فى أى وقت على الشروط والاحكام وتعريفه الخدمات المصرفية وذلك من خلال موقع البنك adcb.com.eg و وسائل التواصل الاخرى والتزامى بهذه التعديلات.

Terms and Conditions version received and acknowledged is issued with code
ADCB-E/Retail client On-Boarding Application-Terms and Conditions /001/20092022
issued by the date of 20 /09/2022

نسخة الشروط و الاحكام المستلمة و المطلع عليها هي المصدرة برمز ADCB-
E/Retail client On-Boarding Application-Terms and Conditions

001/20092022/

و المصدرة بتاريخ 20/09/2022

Client Full Name

اسم العميل بالكامل

Client Account Number

رقم حساب العميل

Date

التاريخ

Signature

التوقيع

Text below this lline will not be considered

لا يعتد بالكتابة أسفل هذا الخط